

**INFORMATION
PRÉALABLE
SUR LES EXPÉDITIONS
COMMERCIALES (IPEC)
DOCUMENT DU CLIENT
PAR VOIE MARITIME**

**TRANSMISSION DU
PLAN DE CHARGEMENT
POUR LA
NORME DE MESSAGE
UN/EDIFACT, SMDG 1.5**

**PUBLIE PAR L'ASFC
Sous l'autorité du
Ministre de la Sécurité publique**



TABLE DES MATIÈRES

| | | |
|--|--|-----------|
| 1.0 | OBJECTIF | 6 |
| 2.0 | INTRODUCTION | 7 |
| 3.0 | PORTÉE | 8 |
| 4.0 | EXIGENCES OPÉRATIONNELLES ET ÉLÉMENTS CONCEPTUELS | 10 |
| 4.1 | Diagramme du plan de chargement et transmissions maritimes connexes | 10 |
| 4.2 | Exigences liées au plan de chargement | 10 |
| 4.2.1 | Transmissions précises et à temps acceptées | 11 |
| 4.2.2 | Conteneurs non déclarés et autres anomalies | 11 |
| 4.3 | Exemptions à la transmission du plan de chargement | 12 |
| 4.4 | Exceptions à la transmission du plan de chargement | 13 |
| 4.5 | Relier le plan de chargement au moyen de transport et à transmission du fret connexe | 13 |
| 4.6 | Relation entre les documents et le numéro de référence du moyen de transport (NRMT) | 13 |
| 5.0 | FORMAT 1.5 DU MESSAGE BAPLIE UN/EDIFACT | 15 |
| 5.1 | Codes de fonction du message | 15 |
| 6.0 | SURVEILLANCE DU PROGRAMME | 17 |
| 7.0 | PROCÉDURES DES SYSTÈMES DE L'ASFC | 17 |
| 8.0 | VALIDATIONS TECHNIQUES DE L'ASFC | 17 |
| 8.1 | Validation des messages | 18 |
| 8.2 | Format du message UN/EDIFACT | 19 |
| 8.3 | Renseignements généraux sur les règles établies pour les messages UN/EDIFACT | 19 |
| 8.4 | Messages de réponse transmis | 21 |
| 8.5 | Messages de réponse positive | 21 |
| 8.6 | Messages de réponse d'erreur | 21 |
| ANNEXE A - Glossaire de l'Information préalable sur les expéditions commerciales (IPEC) | | 22 |
| ANNEXE B - Structure du message du plan de chargement pour le BAPLIE version 1.5 | | 31 |

| | |
|---|-----------|
| ANNEXE C - Glossaire UN/EDIFACT pour la table de concordance du plan de chargement | 34 |
| ANNEXE D - Glossaire UN/EDIFACT pour la structure du message du plan de chargement - CUSRES | 43 |
| ANNEXE E - Structure du message UN/EDIFACT et table de concordance pour le message de réponse - CUSRES | 45 |
| ANNEXE F - Scénarios illustrant un exemple de réponse relatif au plan de chargement | 53 |
| ANNEXE G - Table de concordance UN/EDIFACT du plan de chargement pour le mode maritime | 57 |
| ANNEXE H - Scénarios illustrant un exemple de message relatif au plan de chargement | 74 |
| ANNEXE I - Tableaux de codes | 79 |
| ANNEXE J Formulaire de demande d'information préalable sur les expéditions commerciales (IPEC) | 90 |
| 1.0 OBJECTIF | 6 |
| 2.0 INTRODUCTION | 7 |
| 3.0 PORTÉE | 8 |
| 4.0 EXIGENCES OPÉRATIONNELLES ET ÉLÉMENTS CONCEPTUELS | 10 |
| 4.1 Diagramme du plan de chargement et transmissions maritimes connexes | 10 |
| 4.2 Exigences liées au plan de chargement | 10 |
| 4.2.1 Transmissions précises et à temps acceptées | 11 |
| 4.2.2 Conteneurs non déclarés et autres anomalies | 11 |
| 4.3 Exemptions à la transmission du plan de chargement | 12 |
| 4.4 Exceptions à la transmission du plan de chargement | 13 |
| 4.5 Relier le plan de chargement au moyen de transport et à transmission du fret connexe | 13 |
| 4.6 Relation entre les documents et le numéro de référence du moyen de transport (NRMT) | 13 |

| | | |
|------------|---|-----------|
| 5.0 | FORMAT 1.5 DU MESSAGE BAPLIE UN/EDIFACT | 15 |
| 5.1 | Codes de fonction du message | 15 |
| 6.0 | SURVEILLANCE DU PROGRAMME | 17 |
| 7.0 | PROCÉDURES DES SYSTÈMES DE L'ASFC | 17 |
| 8.0 | VALIDATIONS TECHNIQUES DE L'ASFC | 17 |
| 8.1 | Validation des messages | 18 |
| 8.2 | Format du message UN/EDIFACT | 19 |
| 8.3 | Renseignements généraux sur les règles établies pour les messages UN/EDIFACT | 19 |
| 8.4 | Messages de réponse transmis | 21 |
| 8.5 | Messages de réponse positive | 21 |
| 8.6 | Messages de réponse d'erreur | 21 |
| | ANNEXE A - Glossaire de l'Information préalable sur les expéditions commerciales (IPEC) | 22 |
| | ANNEXE B - Structure du message du plan de chargement pour le BAPLIE version 1.5 | 31 |
| | ANNEXE C - Glossaire UN/EDIFACT pour la table de concordance du plan de chargement | 34 |
| | ANNEXE D - Glossaire UN/EDIFACT pour la structure du message du plan de chargement - CUSRES | 43 |
| | ANNEXE E - Structure du message UN/EDIFACT et table de concordance pour le message de réponse - CUSRES | 45 |
| | ANNEXE F - Scénarios illustrant un exemple de réponse relatif au plan de chargement | 53 |
| | ANNEXE G - Table de concordance UN/EDIFACT du plan de chargement pour le mode maritime | 57 |
| | ANNEXE H - Scénarios illustrant un exemple de message relatif au plan de chargement | 74 |

| | |
|---|-----------|
| ANNEXE I - Tableaux de codes | 79 |
| ANNEXE J Formulaire de demande d'information préalable sur les expéditions commerciales (IPEC) | 90 |

1.0 OBJECTIF

Le présent document donne des renseignements détaillés sur le processus de transmission du plan de chargement de l'Information préalable sur les expéditions commerciales (IPEC) et vise à aider les participants du secteur commercial à assurer la mise en œuvre interne de l'Initiative sur le plan de chargement.

Le contenu peut être révisé ou modifié en raison de changements d'orientation, de mises à niveau des systèmes et de nouvelles exigences opérationnelles. L'Unité du commerce électronique (UCE) de l'ASFC vous avisera au préalable par courriel des changements apportés au système. Veuillez vous assurer que les coordonnées et l'adresse électronique de la personne-ressource (PR) de votre entreprise sont toujours à jour avec l'UCE.

Les normes actuelles de l'industrie maritime, les tables de concordance des messages UN/EDIFACT du SMDG, sont disponibles et le présent guide y fait référence pour l'utilisation du BAPLIE, format 1.5.

L'ASFC recommande aux participants du secteur commercial de lire toutes les sections descriptives du présent document en conjonction avec les tables de concordance des données techniques pour obtenir une explication complète de l'incidence des règles opérationnelles sur la programmation du système.

L'ASFC offrira les services suivants au secteur commercial :

- **Directives** : L'ASFC adoptera la même approche que pour l'IPEC dans le secteur maritime et aérien. Le participant du secteur commercial aura accès à une adresse électronique, qui répondra aux questions et fournira de l'information sur les politiques, les processus, les procédures et les dispositions législatives liés à l'Initiative sur le plan de chargement. L'adresse électronique ci-dessous a été créée pour répondre aux demandes de renseignements sur le plan de chargement : Bay_Plan.Plan_de_chargement@cbsa-asfc.gc.ca
- **Conseils techniques** : L'Unité du commerce électronique (UCE) pourra fournir une orientation sur les problèmes liés à la transmission des données (p. ex. interprétation des normes pour les messages, les séries de codes, les erreurs, les pannes du système et la trousse d'essai pour la certification externe). Si vous êtes un nouveau participant à l'IPEC, la demande de participation à l'EDI est incluse à l'annexe J.

Unité du commerce électronique
Agence des services frontaliers du Canada
250, chemin Tremblay
Ottawa (Ontario) K1A 0L8
Téléphone : 1-888-957-7224, au Canada et aux États-Unis
1-613-946-0762 à l'étranger, de 8 h à 17 h HE
1-613-946-0763 à l'étranger, de 17 h à 8 h HE
Courriel : Ecu.uce@cbsa-asfc.gc.ca

Remarque : Vous recevrez de plus amples renseignements sur la stratégie d'essai avec l'ASFC avant la transmission de votre premier plan de chargement.

2.0 INTRODUCTION

La transmission du plan de chargement est un élément clé de l'initiative de déclaration des données sur le fret et le moyen de transport par voie électronique dans le cadre de l'Information préalable sur les expéditions commerciales (IPEC) de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) pour le mode maritime.

Le plan de chargement, ou le plan d'arrimage, est un document que les intervenants de l'industrie du transport maritime utilisent pour identifier tous les conteneurs et leur emplacement à bord d'un porte-conteneur. Ces renseignements servent à planifier le chargement et le déchargement des conteneurs et du fret dans chaque port. L'ASFC utilisera les normes actuelles de l'industrie maritime pour la réception du plan de chargement/d'arrimage du navire par voie électronique, notamment le message du plan d'arrimage UN/EDIFACT SMDG connu comme étant le BAPLIE. Les messages d'échange des transporteurs maritimes et des exploitants de terminaux portuaires pour communiquer les activités de chargement et de déchargement dans chaque port. La mise en œuvre de l'ASFC est fondée sur l'actuel message UN/EDIFACT BAPLIE; mais il existe certaines différences pour se conformer aux exigences liées à la transmission du plan de chargement de l'ASFC. Un message de réponse des douanes (CUSRES) a également été créé. Veuillez prendre note qu'une liste de messages d'erreur est disponible sur le site externe à l'adresse suivante : <http://www.cbsa-asfc.ca/eservices/error-erreur.pdf>

3.0 PORTÉE

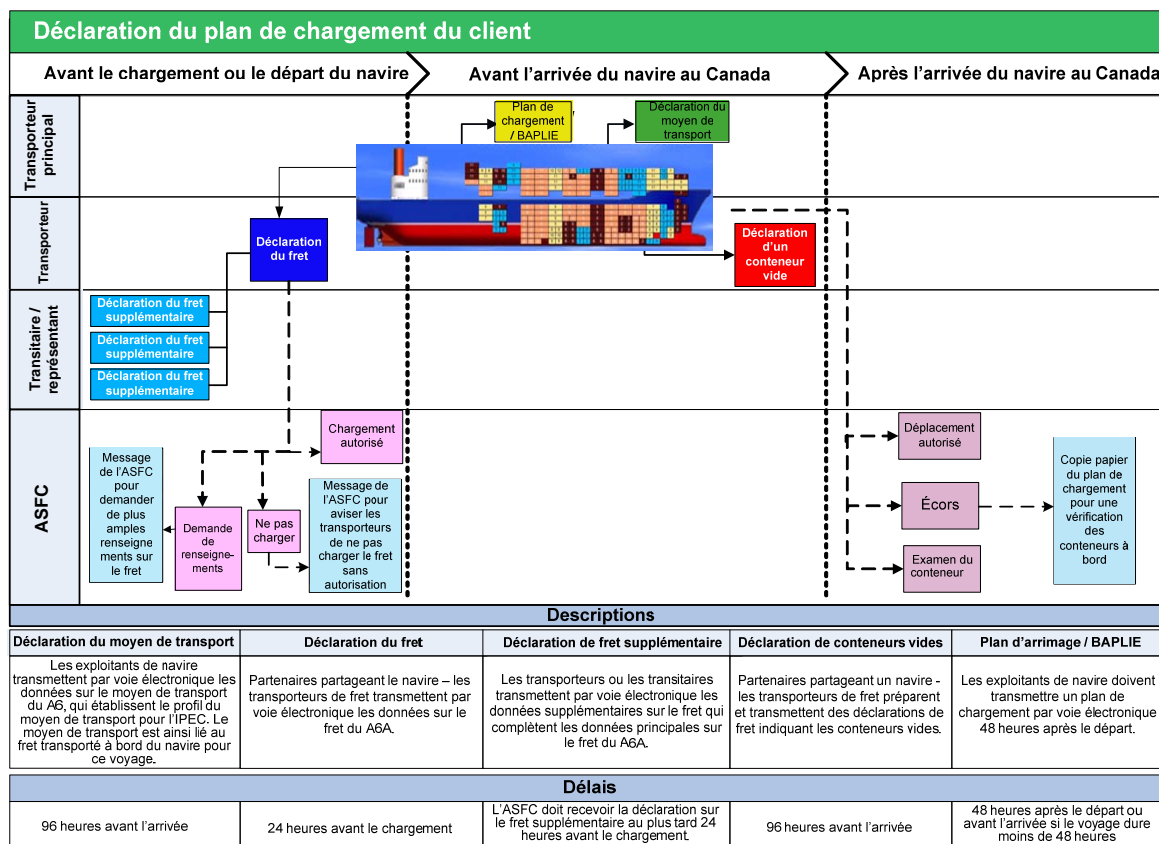
Le présent document traite de la transmission obligatoire, par des exploitants de navires de données électroniques sur le plan de chargement dans le mode maritime et de la réception de ces données. Les éléments suivants devraient être notés dans la portée de la transmission du plan de chargement :

- L'ASFC offre la capacité de transmettre le plan de chargement par voie électronique grâce à l'introduction du message UN/EDIFACT SMDG pour le plan de chargement que les exploitants de navires utiliseront pour faciliter le chargement et le déchargement du fret. L'ASFC utilise les formats techniques UN/EDIFACT SMDG existants et appuiera la version 1.5 durant la mise en œuvre initiale. L'ASFC appuiera d'autres versions de plan de chargement du SMDG dans un proche avenir.

- L'ASFC contrôlera la qualité des données pour assurer l'intégrité des données transmises afin de rehausser l'exhaustivité et l'efficacité du processus d'évaluation des risques.
- L'ASFC oblige les exploitants de navires à transmettre par voie électronique du plan de chargement du navire dans les 48 heures suivant le départ du dernier port d'escale du navire avant de se rendre au Canada. Si le voyage doit durer moins de 48 heures, les plans de chargement doivent être transmis à l'ASFC avant l'arrivée du navire dans le premier port canadien.
- Les plans de chargement électroniques fourniront à l'ASFC des renseignements sur l'emplacement de tous les conteneurs à bord du navire et permettront d'identifier plus facilement les conteneurs non déclarés ou qui représentent un risque considérable pour la sécurité nationale.
- Les exploitants de navire doivent inclure le numéro de référence du moyen de transport (NRMT) dans la transmission du plan de chargement. Le NRMT est requis dans la transmission du plan de chargement pour s'assurer que le plan de chargement du navire, la déclaration du moyen de transport (A6) et les documents de fret connexes sont correctement reliés.
- Les données du plan de chargement comportent des détails pour identifier le navire et les conteneurs à bord, y compris l'emplacement de chaque conteneur sous forme de baie/rangée/niveau ainsi que les données descriptives pertinentes.

4.0 EXIGENCES OPÉRATIONNELLES ET ÉLÉMENTS CONCEPTUELS

4.1 Diagramme du plan de chargement et transmissions maritimes connexes



4.2 Exigences liées au plan de chargement

Les exigences de transmission suivantes doivent être respectées pour la transmission du plan de chargement. Veuillez noter que les exigences liées au plan de chargement, la structure/configuration du message et la validation sont fondées sur le manuel d'utilisateur du plan de chargement du SMDG, version 1.5.

4.2.1 Transmissions précises et à temps acceptées

Les exploitants de navires doivent transmettre par voie électronique toutes les données sur le plan de chargement du navire à l'ASFC dans les 48 heures suivant le départ du dernier port d'escale et avant l'arrivée dans le premier port canadien. Si le voyage doit durer moins de 48 heures, le plan de chargement doit être transmis à l'ASFC avant l'arrivée du navire dans le premier port canadien.

Les données sur le plan de chargement indiquera tous les conteneurs entrants, y compris : ceux qui seront déchargés au Canada (qu'ils soient destinés au Canada ou en transit), le fret restant à bord (FRAB) et les conteneurs vides.

L'ASFC demande aux exploitants de navires de transmettre, par voie électronique, une modification du plan de chargement déjà au dossier si la modification vise :

- un changement dans l'emplacement d'un conteneur à bord d'un navire;
- la transmission d'un ou de plusieurs autres conteneurs à bord du navire;
- le retrait d'un ou de plusieurs conteneurs déjà transmis comme étant à bord du navire;
- la correction d'erreurs à la suite du rejet d'une transmission;
- tout autre changement aux données du plan de chargement.

Ces modifications peuvent être transmises par voie électronique, à tout moment, avant l'arrivée du navire au premier port d'arrivée au Canada.

4.2.2 Conteneurs non déclarés et autres anomalies

Lorsqu'un conteneur non déclaré est relevé, l'ASFC considérera qu'il représente un risque élevé ou inconnu. L'ASFC avisera l'exploitant du navire si un conteneur non déclaré est relevé. L'exploitant du navire, ou les partenaires qui partagent le navire, doivent corriger la situation en transmettant les données requises à l'ASFC. Des corrections doivent également être apportées aux données sur le fret, conformément aux exigences liées à la transmission de l'IPEC, comme l'énonce le Règlement sur la déclaration des marchandises importées. Veuillez consulter le lien suivant :

<http://www.cbsa-asfc.gc.ca/publications/dm-md/d3/d3-1-1-fra.pdf>

Si l'enquête sur un conteneur « non déclaré » ou sur une autre anomalie révèle qu'une correction doit être apportée au plan de chargement, une fonction de remplacement complet (BAPLIE) doit être utilisée pour corriger le fichier BAPLIE original.

4.3 Exemptions à la transmission du plan de chargement

- **Marchandises en vrac ou diverses :** Les navires transportant exclusivement des marchandises en vrac ou diverses ne sont pas tenus de transmettre un plan de chargement. Si le navire contient un ou plusieurs conteneurs, avec ou sans marchandises, l'exploitant du navire doit transmettre un plan de chargement.
- **Barges contenant des conteneurs :** Les barges transportant un ou plusieurs conteneurs, avec ou sans marchandises, doivent soumettre un plan de chargement. Les barges sont exemptées seulement lorsqu'il n'y a aucun conteneur à bord. Les instructions pour la transmission sont fournies ci-dessous :
 1. Pour indiquer l'emplacement de la baie, utilisez une valeur de 001
 2. Pour indiquer l'emplacement de la rangée, utilisez des valeurs progressives de 01 à 99 (ce qui permet 99 conteneurs)
 3. Pour indiquer l'emplacement d'un niveau, utilisez une valeur de 82 (au dessus du pont)
 4. Ainsi, l'expéditeur peut utiliser 0010182 pour un conteneur 0010282 pour un second conteneur, etc.

Si plus de 99 conteneurs sont transportés, il faut répéter la procédure ci-dessus en donnant à l'emplacement de la baie une valeur de 002. L'étape 3 ne change pas.

- **Rouliers :** Les navires de type roulier ne transportant aucun conteneur sont exemptés de la transmission du plan de chargement. Toutefois, s'ils transportent un ou plusieurs conteneurs, avec ou sans marchandises, ces derniers doivent transmettre un plan de chargement.

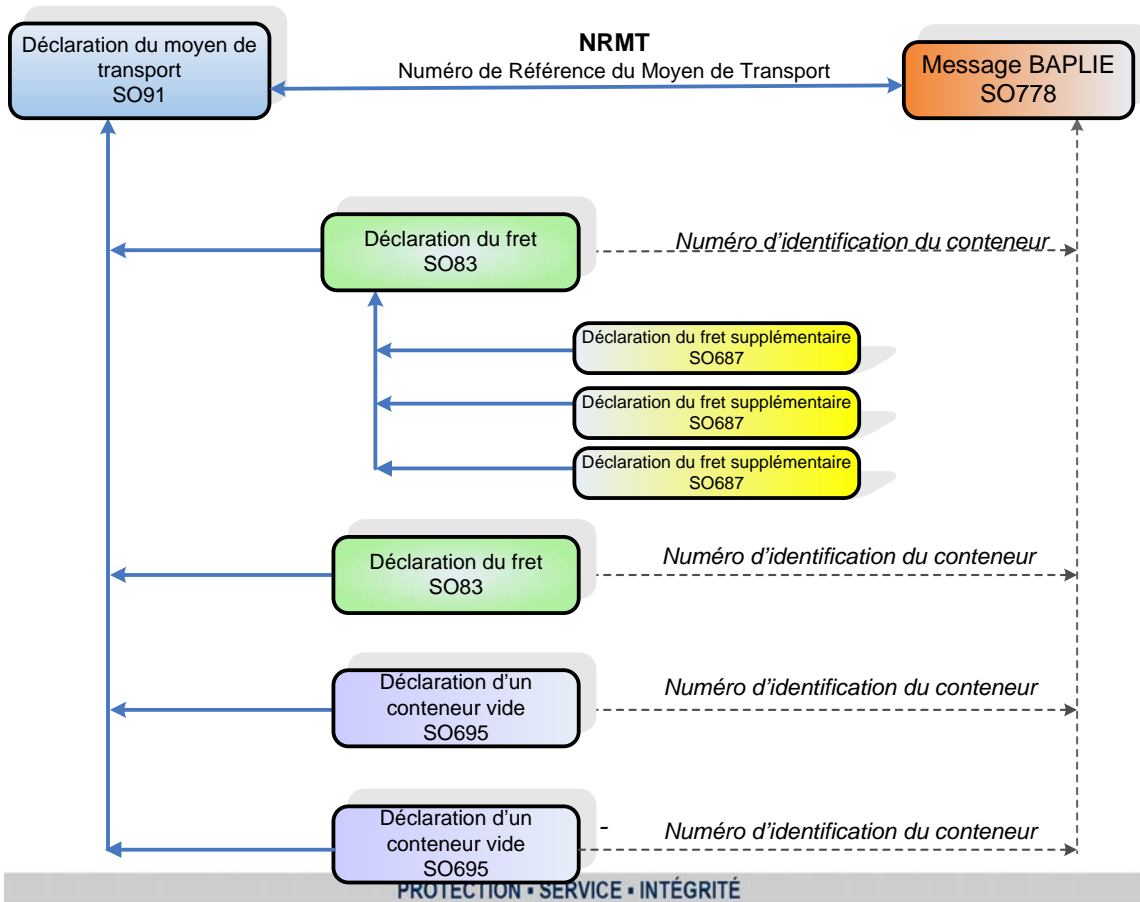
4.4 Exceptions à la transmission du plan de chargement

- **Militaire** : Les navires militaires ne sont pas tenus de transmettre un plan de chargement, conformément au règlement sur l'IPEC, comme l'énonce le mémorandum D portant sur le Règlement sur la déclaration des marchandises importées.
- **Sortie** : Aucune transmission du plan de chargement pour le fret et le moyen de transport n'est requise à la sortie.

4.5 Relier le plan de chargement au moyen de transport et à transmission du fret connexe

- Numéro de référence du moyen de transport (NRMT) - code officiel du transporteur maritime attribué par l'ASFC, plus un numéro de référence unique attribué par le transporteur pour identifier le voyage en question du moyen de transport (navire).
- Le NRMT doit être unique et se trouver à la deuxième position du segment BGM. « BGM++9XXX3382ZZ309823+9 ». Les quatre premiers caractères représentent le code de transporteur canadien. Dans cet exemple, le code de transporteur est 9XXX.
- Le NRMT est produit par l'exploitant du navire et est valide pour tous les partenaires qui partagent le navire. Ce numéro est requis sur la déclaration du moyen de transport maritime OS91 (A6), la déclaration sur le fret maritime OS83 (A6A), la déclaration d'un conteneur maritime vide OS695. Voir le diagramme à la section 4.8 du présent document pour connaître la relation entre les documents.

4.6 Relation entre les documents et le numéro de référence du moyen de transport (NRMT)



Le diagramme ci-dessus décrit la relation entre les diverses déclarations du fret maritime. Puisque les déclarations du fret sont transmises 24 heures avant le chargement, le NRMT est indiqué sur les déclarations du fret afin que, lors de la transmission de la déclaration du moyen de transport ou du plan de chargement, la déclaration du fret puisse être reliée au navire ou au voyage en question. Ainsi, le NRMT est l'identificateur clé pour « regrouper les déclarations de fret » pour le voyage du navire, ce qui servira à comparer les déclarations du fret ou les conteneurs au plan de chargement transmis.

5.0 FORMAT 1.5 DU MESSAGE BAPLIE UN/EDIFACT

Le message est fondé sur une version personnalisée du plan de chargement/de la position d'arrimage occupée et vide UN/EDIFACT (BAPLIE) qui a été mise au point et conçue par le SMDG (Groupe des utilisateurs des voies de navigation et des terminaux de conteneurs). Le format du message ainsi que les ensembles de transactions et de codes sont sujets à changement à mesure qu'évoluent la technologie de l'EDI, les normes régissant les messages, les éléments de données et les ensembles de codes. Avant d'adopter une nouvelle version ou une nouvelle norme, l'ASFC mettra à jour le manuel du client.

5.1 Codes de fonction du message

Comme l'indique la table de concordance des messages sur le plan de chargement (annexe G/sous la colonne intitulé Function Code dans le segment BGM), l'ASFC soutiendra la transmission EDI originale et la modification. L'ASFC appliquera les règles suivantes, en ce qui a trait aux codes de fonction du message :

5.1.1 Annulation d'une transmission EDI d'un plan de chargement

Si un plan de chargement doit être *annulé*, il faudra communiquer via l'adresse courriel de l'ASFC (Bay_Plan.Plan_de_chargement@cbsa-asfc.gc.ca) pour demander l'annulation du plan de chargement. Une fois l'approbation obtenue, le plan de chargement sera annulé manuellement par l'ASFC.

5.1.2 Règles additionnelles/originales de l'EDI pour la déclaration du plan de chargement

Les déclarations additionnelles/originales servent pour la première transmission d'une déclaration du plan de chargement.

5.1.3 Règles visant les changements EDI pour la déclaration du plan de chargement

Les changements supposent la transmission de la déclaration au complet, qui remplacera la déclaration originale en entier. Les éléments de données particuliers ne doivent pas être transmis séparément, mais cela exigera que le plan de chargement soit retransmis en entier à l'ASFC. Les corrections à des données du plan de chargement doivent être faites dès qu'elles sont connues et doivent respecter les échéanciers de déclaration du plan de chargement.

Les exploitants de navire sont tenus de fournir, par voie électronique, tout changement apporté au plan de chargement afin d'assurer l'exactitude des données transmises dans les circonstances suivantes :

- Pour transmettre des conteneurs à bord du navire qui n'ont *pas* déjà été transmis.
- Pour corriger les renseignements sur les conteneurs déjà transmis à bord du navire si :
 - Type de mouvement (import, transit ou FRAB) diffère de celui transmis originalement;
 - Statut du conteneur comme étant VIDE ou PLEIN;
 - Corriger le port de déchargement d'un conteneur pour signaler le détournement d'un seul conteneur;
 - Pour déclarer un changement d'itinéraire;
 - Pour déclarer une modification à la date ou à l'heure d'arrivée prévue au premier port d'arrivée canadien;
 - Pour déclarer le détournement du navire vers un autre port au Canada après avoir quitté le premier port d'arrivée canadien.

- L'exploitant du navire peut changer tout autre élément de donnée pour maintenir une déclaration exacte.

6.0 SURVEILLANCE DU PROGRAMME

Le transporteur exploitant du navire saura qu'il s'est conformé positivement aux exigences liées au plan de chargement lors de l'accusé de réception de la part de l'ASFC.

7.0 PROCÉDURES DES SYSTÈMES DE L'ASFC

Le système d'EDI reçoit et traite, 24 heures sur 24, sept jours sur sept, les données sur le fret et les données sur les moyens de transport. Une fois que l'avis a été converti, il est envoyé à l'expéditeur, par la même voie que la transmission d'arrivée. Pour des renseignements supplémentaires concernant les services de transmission, veuillez consulter le site Web de l'ASFC (<http://cbsa-asfc.gc.ca/eservices/comm-fra.html>).

8.0 VALIDATIONS TECHNIQUES DE L'ASFC

Lorsqu'un exploitant de navire transmet une déclaration électronique, la demande passe par une série de validations par deux des systèmes de l'ASFC : la Plate-forme du commerce électronique des douanes (PCED) et le Système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales (SSMAEC). S'il n'y a pas d'erreur, les données sont entreposées dans le format même de leur envoi et un avis approprié indiquant la réception avec succès de la transmission est envoyé à l'expéditeur voulu.

Le système de l'ASFC doit suivre les étapes suivantes pour recevoir et accepter les données EDI :

- Recevoir les transmissions du participant du secteur commercial;
- Authentifier l'expéditeur
- Si l'authentification de l'expéditeur est valide, l'expéditeur est accepté. Si l'authentification de l'expéditeur n'est pas valide, l'ASFC le rejettera;
- L'ASFC validera et les données transmises pour s'assurer de l'exactitude de la syntaxe des données et de la qualité des données;
- Si l'ASFC ne relève aucune erreur de syntaxe, elle enverra un message d'acceptation à l'expéditeur. Si les données comportent des erreurs de syntaxe ou autres erreurs liées à la qualité des données, l'ASFC enverra un message de rejet à l'expéditeur en exposant les erreurs relevées;
- L'ASFC adoptera et appliquera les codes normalisés des Nations Unies pour les zones applicables, c.-à-d. UNLOC, MDONU.

8.1 Validation des messages

- L'ASFC appliquera les normes de validation des messages énoncées dans le manuel de l'utilisateur du SMDG pour la version 1.5. Voici une liste type des erreurs qui pourraient se produire et causer la transmission d'un avis de rejet à l'expéditeur :
 - Format inadéquat, NRMT en double ou absent;
 - Code UNLOC manquant ou invalide, p. ex. GBLPL au lieu de GBLIV;
 - Code UNOPT utilisé pour indiquer un arrimage OPTIONNEL. L'ASFC exige un code de BUREAU valide qu'il s'agisse du premier port de déchargement canadien ou DU PREMIER PORT OPTIONNEL;
 - Format inadéquat ou numéros de conteneurs manquants (le bon format est PPPPNNNNNNN);
 - Taille ou code de type du conteneur manquant ou non valide;
 - Remplacement de zones codées par du texte.

8.2 Format du message UN/EDIFACT

La table de concordance pour les messages BAPLIE définit l'attribut de l'élément de données (p. ex. taille, type, longueur) et, dans la mesure du possible, les règles et les relations (p. ex. obligatoire ou conditionnel, dans quelles conditions).

Les tables de concordance des messages ne définissent pas tous les détails des règles liées aux éléments de données. Cependant, les annexes du présent document et le manuel de l'utilisateur du BAPLIE du SMDG fournissent des détails sur les règles opérationnelles.

8.3 Renseignements généraux sur les règles établies pour les messages UN/EDIFACT

Les présentes sous-sections comportent des renseignements visant à éclaircir certaines conditions et certaines règles qui doivent être suivies obligatoirement. Un certain nombre de conditions et de règles sont appliquées de manière différente, suivant la norme de message employée. Les clients devraient donc veiller à mettre en œuvre les contrôles de demande appropriés afin de répondre à l'exigence de la norme particulière à laquelle ils sont soumis.

La norme régissant les messages EDIFACT prévoit à la fois des enregistrements et des structures de données variables. Cela permet de concevoir les messages EDIFACT en se servant uniquement du nombre minimal requis de caractères de contrôle et d'application.

Même si la norme régissant les messages EDIFACT permet de structurer les messages de façon variable, cela se fait dans le cadre d'une structure bien stricte. Le répertoire EDIFACT comporte les éléments de données, les segments, les définitions de composantes et la disposition à respecter.

Les structures des messages UN/EDIFACT BAPLIE ont servi à produire les exigences de la table de concordance de messages. Chaque segment obligatoire

ou conditionnel, ou élément de données, doit être transmis dans l'ordre approprié au sein du message. L'emplacement (ou la position) des données dans le message, de même que les qualificatifs connexes, servent à identifier les éléments de données particuliers. Lorsque des enregistrements entiers, ou des éléments de données connexes ou particuliers, ne sont pas exigés, soit qu'ils ne sont pas transmis, soit qu'on les saute en employant des caractères de contrôle syntaxiques EDIFACT. L'emplacement d'éléments conditionnels à la fin d'un segment assure un maximum d'efficacité en mettant simplement fin au segment après le dernier élément de données requis.

Le tableau qui suit présente les règles génériques concernant les fonctions conditionnelles et variables. Ce tableau ne vise pas à donner un aperçu complet de l'application de la norme relative aux messages EDIFACT.

| TYPE D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES | Contrôle et contenu EDIFACT | |
|-----------------------------|---|--|
| | Sauter ou arrêter (si non requis) | Contenu de l'élément (si fourni) |
| SEGMENT | Ne pas transmettre le segment entier | ÉTIQUETTE du segment (3 caractères alphabétiques) suivie du signe plus (+) |
| COMPOSITE ou ÉLÉMENT SIMPLE | Séparateur d'éléments le signe plus (+) | Transmettre seulement les données importantes entre les signes (+) |
| COMPOSANTE | Séparateur de composante (:) | Transmettre seulement les données importantes entre les deux-points (:) |

À moins que la table de concordance du message ne le précise, aucun remplissage n'est requis, seules les données importantes sont transmises. Un élément suit directement un caractère de contrôle et se termine par le caractère de terminaison approprié.

La situation des qualificatifs connexes est l'une des principales caractéristiques de la norme EDIFACT. Dans bien des cas, le qualificatif d'un élément de données est un élément obligatoire, qui doit être transmis. Les règles syntaxiques applicables de la norme EDIFACT traitent du cas de la non-transmission d'un qualificatif lorsque l'élément de données connexes n'est pas fourni.

8.4 Messages de réponse transmis

Tous les plans de chargement reçus seront validés et traités par l'entremise des systèmes de l'ASFC. L'ASFC transmettra des messages de réponse à l'expéditeur.

Il y a deux types de messages de réponse que les clients peuvent s'attendre à recevoir des systèmes de l'ASFC lorsqu'ils présentent une déclaration du fret ou du moyen de transport maritime par EDI :

- Réponse positive
- Réponse d'erreur

8.5 Messages de réponse positive

Les réponses positives sont transmises sous forme d'un accusé de réception. Les accusés de réception sont générés quand la transmission par EDI a passé avec succès toutes les révisions syntaxiques, de conformité et de validation.

Deux types d'accusés de réception (fonctionnelle et de demande) peuvent être envoyés au client. Cependant, le client a le choix de faire supprimer l'accusé de réception fonctionnel et de recevoir uniquement l'accusé de réception d'une demande.

Accusé de réception fonctionnel

L'accusé de réception avise l'expéditeur que l'ASFC a reçu le message et que ce dernier était correct d'un point de vue syntaxique. Cet accusé de réception est généré avant que l'on effectue la validation.

Accusé de réception de la demande

Cet accusé de réception avise l'expéditeur que l'ASFC a reçu et validé avec succès les données, et que celles-ci ne comportent aucune erreur.

8.6 Messages de réponse d'erreur

Les messages d'erreur sont envoyés sous la forme d'un avis de rejet. Les avis de rejet sont générés lorsqu'on décèle des données non valides ou des données omises.

Il y a deux types d'avis de rejet : syntaxe et validation. Un avis de rejet est généré pour toutes les erreurs de syntaxe ou de validation des données.

Une erreur particulière ne fait rejeter que le message en particulier dans lequel cette dernière est survenue. Par exemple, si une transmission contient plusieurs déclarations de fret, et qu'une seule déclaration contient une erreur de syntaxe, seule cette déclaration sera rejetée. Toutefois, lorsqu'une erreur est commise dans la syntaxe du groupe fonctionnel, la transmission tout entière sera rejetée.

Un message de rejet indiquera la nature de l'erreur et, le cas échéant, contient l'identification du type d'erreur.

ANNEXE A – Glossaire de l'Information préalable sur les expéditions commerciales (IPEC)

Les termes et les sigles suivants sont utilisés souvent dans le présent document.

| TERME | DÉFINITION |
|-------|---|
| A6 | Formulaire de déclaration générale concernant les mouvements d'un navire entrant/sortant. <u>Note</u> : pour des éclaircissements précis sur les mouvements de sortie selon le formulaire A6, voir la déclaration du moyen de transport sortant. |
| A6A | Cargaison/manifeste de la cargaison (mode maritime) |
| AM | Autre ministère |
| ANSI | American National Standards Institute |

| TERME | DÉFINITION |
|--|---|
| ASCII format | American Standard Code for Information Interchange (Code standard américain pour l'échange d'information) code représentant les caractères anglais sous forme de chiffres. |
| B13A | Formulaire de déclaration d'exportation. Toutes les marchandises d'une valeur d'au moins 2 000 \$ CAN et destinées à être consommées dans un pays autre que les États-Unis doivent être déclarées au gouvernement canadien. Les exportateurs, leurs mandataires et les exploitants de terminaux peuvent produire une déclaration d'exportation de deux façons : la Déclaration d'exportation automatisée de l'ASFC ou le formulaire B13A. |
| BAPLIE | Le répertoire des messages normalisés UN/EDIFACT des Nations Unies pour le plan de chargement ou d'arrimage pour le message de lieux occupés ou vides. |
| Client | Une entité commerciale avec laquelle l'ASFC échange des messages de données électroniques. |
| Code d'exploitant du conteneur | Le propriétaire ou le bailleur du conteneur transporté à bord du navire lors d'un voyage en particulier. Le code BIC du transporteur pour lequel le conteneur est utilisé durant le voyage en particulier doit être fourni. |
| Code de fonction du message | Code indiquant si la fonction figurant dans une déclaration est une fonction originale, un changement ou une annulation. |
| Code de marchandises dangereuses des Nations Unies | Numéro unique attribué par les Nations Unies aux substances et articles inscrits dans une liste des marchandises dangereuses transportées le plus souvent. |
| Code du système harmonisé (Code SH) | Code du Système harmonisé. Un code à dix chiffres classant les marchandises en fonction d'une description exacte. Les codes SH figurent dans le Tarif des douanes. |
| Code du type de demande | Code indiquant quel type de transmission a été envoyée au système de l'ASFC, par exemple : fret, moyen de transport ou données supplémentaires. |

| TERME | DÉFINITION |
|--|--|
| Consortium | Association formelle ou informelle d'intérêts commerciaux qui s'engagent conjointement dans une entreprise, et dont les activités excèdent les ressources dont dispose n'importe quelle partie seule. |
| Conteneur vide d'un service de navette international | <p>Conteneur étranger : conteneur entrant au Canada à vide peut être utilisé dans le transport connexe au trafic international des marchandises durant l'étape intérieure d'un transport international, à condition qu'il entre au Canada pour ramasser un chargement à l'exportation (Tarif 9801.10.00.00).</p> <p>Conteneur d'origine canadienne en service de navette : Conteneur vide, provenant du Canada, exporté de ce pays, et retourné sans avoir reçu de plus-value ni d'améliorations dues, entre autres choses, à un procédé de fabrication quelconque, ou sans avoir été uni à un autre article quelconque à l'étranger. (Tarif 9801.00.00.10).</p> <p>Conteneur acquitté en service de navette : Conteneur vide dédouané et déclaré en détail en vertu de l'article 32 de la Loi sur les douanes, et qui a été exporté et retourné sans avoir reçu de plus-value ni d'améliorations dues, entre autres choses, à un procédé de fabrication quelconque, ou sans avoir été uni à un autre article quelconque à l'étranger. (Tarif 9814.00.00.10)</p> |
| Conteneur | Contenant permettant de stocker et de transporter un assortiment de marchandises. |
| CUSCAR | Le répertoire des messages normalisés UN/EDIFACT des Nations Unies pour le message de la déclaration douanière du fret. |
| CUSREP | Le répertoire des messages normalisés UN/EDIFACT des Nations Unies pour le message de la déclaration douanière du moyen de transport. |
| CUSRES | Le répertoire des messages normalisés UN/EDIFACT des Nations Unies pour le message de réponse des douanes. |
| Date d'arrivée prévue | Date et heure d'arrivée prévues du moyen de transport au premier aéroport (mode aérien), au premier poste frontalier (mode terrestre) et au premier port (mode maritime). Doit être transmis en fonction de l'heure normale/avancée de l'Est (HNE/HAE). |

| TERME | DÉFINITION |
|--|--|
| Déclaration (électronique) | Groupe d'éléments de données requis pour répondre aux exigences de l'ASFC relatives aux déclarations. |
| Déclaration supplémentaire du fret (DSF) | Série d'éléments de données transmis par un transporteur ou un transitaire en vue de remplir une déclaration de fret. Les éléments de données comprennent des renseignements détaillés non disponibles sur la déclaration de fret originale (c'est-à-dire : destinataire ultime, description précise et informations sur l'expéditeur). |
| Description des marchandises | <p>Une description en langage clair de la nature des marchandises de façon suffisamment détaillée pour l'identifier à des fins douanières. Par exemple, ordinateur est acceptable, mais marchandises électroniques ou variées est inacceptable.</p> <p>Pour obtenir d'autres exemples, consulter le site Web sur l'IPEC à www.cbsa-asfc.gc.ca/import/advance/menu-f.html</p> |
| Destinataire | Nom de la partie à laquelle les marchandises sont destinées. |
| Document du client | Document produit par l'ASFC et énonçant les spécifications et les conditions concernant la transmission en préavis par voie électronique de données sur les marchandises et moyens de transport. |
| Données sur le fret | Données décrivant le fret qui entre au Canada. |
| Données sur le moyen de transport | Information décrivant le moyen de transport utilisé pour transporter les marchandises ou les personnes qui entrent au Canada. |
| EDI | Échange de données informatisées |
| En transit (mode maritime) | Le mouvement d'un moyen de transport ou de marchandises via le Canada, sans débarquement de personnes ou de marchandises. Ceci inclut le transbordement de marchandises qui arrivent au Canada par navire et qui sont transférées à un autre qui quitte le Canada. |

| TERME | DÉFINITION |
|--|--|
| Expéditeur | Nom de la partie qui, dans le cadre d'un contrat conclu avec un transporteur, expédie ou envoie des marchandises avec le transporteur, ou les fait expédier par ce dernier. |
| Expédition | Regroupement de marchandises commerciales. Pour une expédition de grande taille, il est possible qu'un ou plusieurs numéros tarifaires s'appliquent. Une expédition est considérée comme la responsabilité d'un seul importateur. (Un conteneur ou une série de conteneurs destinés à un seul importateur est une expédition). |
| Exportateur | Nom de la partie qui remplit la déclaration d'exportation ou pour le compte de laquelle cette dernière est remplie, et qui est le propriétaire des marchandises ou possède, à l'égard de ces dernières, un droit de disposition similaire au moment où la déclaration est acceptée. |
| Format du système de l'ASFC | Données converties au préalable en fonction du système des douanes. Ces données sont ensuite transmises à la PCED en vue d'être converties sous une forme permettant de les transmettre. |
| Fret | Terme utilisé pour décrire un ensemble de marchandises ou une expédition. Il consiste en un groupe de marchandises connexes. Le fret est décrit en détail sur le connaissement, le manifeste ou le document de contrôle du fret. |
| Fret restant à bord (FRAB) | Cargaison se trouvant à bord d'un navire et non déchargée dans un port canadien. |
| Heure d'arrivée prévue (HAP) - Mode maritime | Expression généralement employée dans le contexte « préalable à l'arrivée » en vue de connaître le moment approximatif où un navire arrivera à un quai au Canada. |
| Heure réelle d'arrivée (HRA) | Utilisé pour indiquer l'heure exacte de l'arrivée du navire à un quai du Canada. |
| Heure réelle de départ (HRD) | Utilisé pour indiquer l'heure exacte du départ du navire d'un port étranger. |
| Information avant l'arrivée | Données portant sur l'importation de marchandises qui sont envoyées à l'ASFC avant l'arrivée des marchandises. |

| TERME | DÉFINITION |
|---|--|
| IPEC | Information préalable sur les expéditions commerciales |
| Marchandises | Autre terme utilisé pour désigner le « fret » |
| Marchandises diverses | Les marchandises diverses ne sont pas conteneurisées et ne peuvent pas être considérées comme des marchandises « en vrac ». Les marchandises diverses ne sont pas emballées ou attachées et peuvent occuper une ou plusieurs positions d'arrimage à bord d'un navire. |
| Marchandises en vrac | Marchandises libres ou pêle-mêle, dont le confinement est assuré seulement par les structures permanentes d'un grand conteneur ou d'une unité de transport, sans aucun moyen intermédiaire de confinement ni emballage intermédiaire. |
| Marques et numéros | Marques et numéros associés à un emballage ou à des marchandises et qui servent à identifier une cargaison de manière univoque. |
| Moyen de transport | Tiré du paragraphe 2(1) de la <i>Loi sur les douanes</i> . Un véhicule, un aéronef, une embarcation ou toute autre invention utilisée pour déplacer des personnes ou des marchandises. |
| NCF | Numéro de contrôle du fret |
| Numéro de contrôle du fret (NCF) | <p>Le numéro de contrôle du fret est le numéro unique attribué à un document de transport. Le numéro de contrôle du fret est formé du code du transporteur effectif suivi d'un numéro de référence unique assigné par le transporteur/représentant.</p> <p>Quatre premiers caractères = code de transporteur approuvé par l'ASFC</p> <p>Les autres caractères = numéro de référence assigné par le transporteur/représentant.</p> <p>Le numéro ne peut pas être réutilisé pour une période de trois ans.</p> |
| Numéro de contrôle du fret antérieur (NCFA) | Le numéro de référence requis lorsque les marchandises sont déclarées comme une exportation et qu'un mouvement antérieur des marchandises avait été entrepris alors qu'elles étaient acheminées en transit au le Canada par un autre transporteur. |

| TERME | DÉFINITION |
|--|---|
| Numéro de contrôle du fret original | Le NCF de la déclaration principale du fret à laquelle est reliée une déclaration supplémentaire du fret. |
| Numéro de référence du moyen de transport (NRMT) | Numéro de référence unique qu'assigne le transporteur pour désigner un voyage particulier qu'effectue un moyen de transport particulier. |
| Numéro de référence supplémentaire (NRS) | Numéro de référence attribué par le transitaire, le transporteur ou l'agent de ce dernier et servant à identifier la déclaration supplémentaire de fret. |
| Option de service (OS) | Options disponibles dans le SSMAEC pour répondre aux demandes. Les options de service varient en fonction du mode de transport et du fait que la demande a été reçue sur papier ou par EDI. |
| Partenaire de la chaîne commerciale (PCC) | Personnes externes associées à l'importation de marchandises et n'ayant pas de contact direct avec l'ASFC, comme un expéditeur, un exportateur, un vendeur ou un destinataire. |
| PCED | Plate-forme de commerce électronique des douanes (autrefois : Plate-forme de commerce électronique). |
| Plan de chargement | Un document utilisé par l'industrie maritime pour la déclaration d'un plan d'arrimage de navire. Il contient de l'information se rapportant à l'équipement (conteneurs) transporté et leur emplacement sur le navire. |
| Pré-arrivée | Avant l'arrivée au Canada d'un moyen de transport ou de marchandises. |
| Premier port d'arrivée canadien | Dans le mode maritime, l'arrivée se produit lorsque le moyen de transport s'immobilise en jetant l'ancre, en accostant ou en amarrant près du bureau de l'ASFC le plus rapproché qui a été désigné à cette fin. |

| TERME | DÉFINITION |
|--|--|
| Procédure douanière | Terme indiquant le genre de demande UN/EDIFACT que produit le client : importation (24), en transit (23), exportation (25) ou fret restant à bord (26). |
| Rapport sommaire | Un rapport sommaire est une combinaison de valeurs de dimensions et de mesures calculées pour permettre à l'utilisateur de déterminer le contenu du rapport en choisissant les dimensions et les mesures en question. (Expression employée ici dans le contexte des déclarations du fret exporté). |
| RCPT (Date de réception) | L'estampille indiquant que l'ASFC a reçu une transmission EDI. |
| Relâche pour mazoutage | Escale destinée à ravitailler le navire en carburant. |
| SDPF É.-U. | Service des douanes et de la protection des frontières des États-Unis (Département de la Sécurité intérieure). Anciennement le SDEU (Service des douanes des États-Unis). |
| SSMAEC | Système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales |
| Système de transmission des avis de mainlevée (STAM) | Système qui envoie des messages au client au sujet de l'état du fret. |
| Transmission de données | Transmission unique de données par une partie externe, et pouvant contenir une ou plusieurs déclarations (données sur le fret, données sur le moyen de transport, données d'évaluation de la qualité, B3, données sur l'équipage et les permis). |
| Transporteur exploitant de navire | Transporteur responsable de l'exploitation du navire et responsable de la transmission du plan de chargement à l'ASFC dans les délais établis dans le présent document (DECCE). |

| TERME | DÉFINITION |
|--------------------------------|--|
| Type de mouvement du manifeste | Terme indiquant le genre de demande ANSI que produit le client : importation (24), en transit (23), exportation (25) ou fret restant à bord (26). |
| UN/EDIFACT | Règles des Nations Unies concernant l'échange de données informatisées pour l'administration, le commerce et le transport (United Nations Electronic Data Interchange For Administration, Commerce, and Transport. UN/EDIFACT est la norme internationale de message EDI des Nations Unies. |

ANNEXE B – Structure du message du plan de chargement pour le BAPLIE version 1.5

Structure de message BAPLIE

| Segment | Statut | Nom de l'élément de données |
|---------|-------------|--|
| UNB | O1 | En-tête de l'échange |
| UNH | O1 | En-tête du message |
| BGM | O1 | Début du message |
| | O | Numéro de référence du moyen de transport |
| | O | Fonction du message, élément codé |
| DTM | O1 | Date du document/message |
| | | |
| G01 | O1 | Détails relatifs au transport |
| TDT | O1 | Détails relatifs au transporteur |
| | O | Identification du moyen de transport prévu |
| | C | Indicatif d'appel du navire |
| | C | Identification du moyen de transport (nom du navire) |
| | C | Nationalité du moyen de transport |
| | O | Transporteur |
| LOC (1) | O1 | Dernier port de départ étranger |
| LOC (2) | C1 | Premier port d'arrivée canadien |
| DTM | O1 C98 | Date/heures d'arrivée/de départ |
| RFF | O1 | Numéro de voyage du chargement (uniquement s'il est différent du numéro du voyage) |
| | | |
| G02 | O1 C9998 | Détails relatifs aux conteneurs |
| LOC | O1 | Emplacement de l'équipement |

| Segment | Statut | Nom de l'élément de données |
|---------|--------|---|
| FTX | C9 | Brève description des marchandises |
| MEA | O1 | Poids du conteneur |
| DIM | C9 | Dimensions du conteneur |
| TMP | C1 | Détails relatifs à la température |
| RNG | C1 | Détails relatifs à la plage de réglage de la température |
| LOC (1) | O1 | Lieu de chargement |
| LOC (2) | C1 | Port de déchargement |
| LOC (3) | C7 | Ports d'escale optionnels |
| RFF | O1 | Numéro de l'excédent de transport |
| | | |
| G03 | C1 | Détails relatifs à l'équipement |
| EQD | O | Qualificatif de l'équipement |
| | C | Numéro d'identification de l'équipement |
| | C | Identification de la taille et du type de l'équipement |
| | C | Code de l'indicateur plein/ vide |
| EQA | C9 | Détail sur l'équipement joint |
| NAD | C1 | Transporteur du fret (exploitant du conteneur) |
| | | |
| G04 | C9 | Détails relatifs aux marchandises dangereuses |
| DGS | O1 | Renseignements sur les marchandises dangereuses |
| | O | Code d'identification des marchandises dangereuses |
| | C | Numéro de classement additionnel des marchandises dangereuses |
| | C | Numéro MDONU |
| | C | Point d'éclair de l'expédition |
| | C | Groupe d'emballage, élément codé |
| | C | Numéro du programme d'urgence |
| | C | Identification du Guide de soins médicaux d'urgence |

| Segment | Statut | Nom de l'élément de données |
|---------|--------|---|
| | C | Identification de la partie supérieure de la plaque étiquette |
| | C | Identification de la partie inférieure de la plaque étiquette |
| | C | Identification du marquage des marchandises dangereuses |
| FTX | C1 | Renseignements supplémentaires sur les marchandises dangereuses |
| | O | Description des marchandises dangereuses |
| | C | Poids net des marchandises dangereuses |
| | | |
| UNT | O1 | Bloc de fin du message |
| UNZ | O1 | Bloc de fin de l'échange |

Convention :

O = Obligatoire

C = Conditionnel

ANNEXE C - Glossaire UN/EDIFACT pour la table de concordance du plan de chargement

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DU PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | | |
|---|---|--|--------|---|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Statut | Règles et conditions |
| Numéro de référence du moyen de transport | Numéro de message du document | Numéro identifiant de façon unique le message. | O | Cet élément de données sert à déclarer le numéro de référence du moyen de transport. Le numéro de référence du moyen de transport est le code du transporteur approuvé par l'ASFC suivi du numéro de la déclaration. Le numéro de référence du moyen de transport doit être identique à celui transmis sur la déclaration du moyen de transport connexe. À transmettre obligatoirement dans tous les cas. |
| Fonction du message, élément codé | Fonction du message, élément codé | Indicateur de traitement servant à identifier le message : original ou changement. | O | 4 = Changement 9 = Original |
| NIVEAU DU DOCUMENT DE TRANSPORT | | | | |
| Numéro de référence du moyen de transport | Numéro de référence du moyen de transport | Numéro de référence du moyen de transport | O | |
| Qualificatif du code de navire | Qualificatif de la liste de codes | Identification d'une liste de codes. | O | Code utilisé pour identifier le code du navire. Utiliser le code suivant : 103 = Indicatif d'appel |

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DU PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | | |
|---|---|--|--------|---|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Statut | Règles et conditions |
| Nom du navire | Identification du moyen de transport | Identification du moyen de transport par son nom ou son numéro. | C | Transmettre le nom du navire. |
| Nationalité du moyen de transport | Nationalité du moyen de transport, élément codé | Nom codé du pays dans lequel est enregistré le moyen de transport. | C | Transmettre le code de pays ISO à deux chiffres valides. |
| Code du transporteur effectif | Identification du transporteur | Identification de la partie assurant le transport de marchandises entre des points nommés. | O | Déclarer le code du transporteur exploitant le navire. Utiliser un code BIC valide. |
| Dernier port de départ étranger | Identification du lieu/de l'emplacement | Identification du nom du lieu/de l'emplacement. | O1 | Transmettre le nom du port, du terminal de marchandises ou d'un autre lieu que le moyen de transport a quitté en dernier avant d'arriver au Canada. « Dernier port de départ étranger » Il est obligatoire de transmettre un code UN/LOC valide. |
| Premier port d'arrivée canadien | Identification du lieu/de l'emplacement | Identification du nom du lieu/de l'emplacement. | C1 | Transmettre le premier port canadien où le navire fera escale. Élément à transmettre obligatoirement pour tous les mouvements intérieurs au Canada. Il est obligatoire de transmettre un code UN/LOC valide. |
| Qualificatif de date/heure d'arrivée/de départ | Qualificatif du code des fonctions date/heure/période | Code attribuant un sens précis à une date, une heure ou une période. | O | Il est obligatoire de transmettre au moins une date/période. Utiliser les codes suivants : 178 = Date/heure réelles d'arrivée au port de l'expéditeur 132 = Date ou date/heure prévues d'arrivée au prochain port d'escale 133 = Date ou date/heure prévues de départ du port de l'expéditeur 136 = Date/heure réelles de départ du port de l'expéditeur |

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DU PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | | |
|---|---|--|--------|--|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Statut | Règles et conditions |
| Date/heure d'arrivée/de départ | Valeur de date/heure/période | La valeur d'une date, d'une date et d'une heure, ou d'une période dans une représentation précisée. | O | Transmettre la date et l'heure prévues/réelles d'arrivée du moyen de transport au premier port, ou la date et l'heure prévues/réelles de départ du dernier port d'escale étranger avant d'arriver au Canada, élément codé. |
| Numéro du voyage du chargement | Numéro de référence | Numéro d'identification dont la nature et la fonction peuvent être qualifiées par une inscription dans le qualificateur de référence. | O1 | Le numéro du voyage du chargement est le numéro de référence attribué par le transporteur ou son mandataire au voyage du navire. Ne transmettre cet élément que s'il est différent du numéro de voyage figurant dans le segment TDT, attribué par le transporteur exploitant ou son mandataire au voyage du navire. |
| DÉTAILS SUR LES CONTENEURS | | | | |
| Emplacement de l'équipement | Identification du lieu/de l'emplacement | Identification du nom du lieu/de l'emplacement. | O | Transmettre l'emplacement réel de l'équipement ou du fret dans le navire. Élément à présenter obligatoirement dans le format ISO (BBBRRTT) BBB= baie, RR=rangée, TT=niveau Si le numéro de la baie compte moins de 3 caractères, inscrire des zéros au début. |
| Qualificatif du code de brève description des marchandises | Qualificatif du sujet du texte | Code précisant le sujet d'un texte libre. | O | Élément à transmettre s'il est disponible. Utiliser les codes suivants : AAA = brève description des marchandises HAN = instructions de manutention CLR = instructions de chargement du conteneur |
| UM du poids du conteneur | Qualificatif de l'unité de mesure | Indique l'unité de mesure dans laquelle on exprime le poids (masse), la capacité, la longueur, la superficie, le volume ou une autre quantité. | O | KGM = kilogrammes |
| Poids du conteneur | Valeur de l'unité mesurée | Valeur de l'unité mesurée. | O | Le poids à vide réel de l'équipement plus le poids brut de son contenu éventuel, en kilogrammes. Transmettre des nombres entiers seulement. |

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DU PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | | |
|---|--|--|--------|---|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Statut | Règles et conditions |
| Qualificatif des dimensions du conteneur | Qualificatif des dimensions | Pour préciser les dimensions applicables à chacune des unités transportables. | O | <p>Les dimensions des conteneurs ne doivent être transmises que s'il est question de marchandises diverses, de marchandises de taille spéciale ou d'équipement hors normes ou non ISO. Utiliser les codes suivants :</p> <p>1 = {Dimensions brutes} (marchandises diverses)</p> <p>5 = {Dimension hors norme, avant}</p> <p>6 = {Dimension hors norme, arrière}</p> <p>7 = {Dimension hors norme, droite}</p> <p>8 = {Dimension hors norme, gauche}</p> <p>9 = {Dimension hors norme, en général} (hauteur excédentaire)</p> <p>Nota : qualificatif « 1 » pour les marchandises diverses et les qualificatifs « 5 » à « 9 » pour les marchandises de taille spéciale. Cependant, les qualificatifs « 5 » à « 9 » sont autorisés pour les marchandises diverses à titre de renseignements additionnels, s'il y a lieu.</p> |
| UM des dimensions du conteneur | Qualificatif de l'unité de mesure | Indique l'unité de mesure dans laquelle on exprime le poids (masse), la capacité, la longueur, la superficie, le volume ou une autre quantité. | O | <p>Utiliser le code suivant :</p> <p>CM= centimètres</p> |
| Longueur du conteneur | Mesure de la longueur | Longueur des pièces ou des paquets déclarée aux fins du transport. | C | <p>Longueur ou surlongueur des marchandises diverses pour les conteneurs, telle que qualifiée.</p> <p>Il est possible de transmettre jusqu'à 15 chiffres, dont au plus quatre chiffres décimaux.</p> <p>Les valeurs décimales doivent être précédées d'un point décimale (.)</p> |
| Largeur du conteneur | Mesure de la largeur | Largeur des pièces ou des paquets déclarée aux fins de transport. | C | <p>Largeur ou surlargeur des marchandises diverses pour les conteneurs, telle que qualifiée.</p> <p>Il est possible de transmettre jusqu'à 15 chiffres, dont au plus quatre chiffres décimaux.</p> <p>Les valeurs décimales doivent être précédées d'un point décimale (.)</p> |
| Hauteur du conteneur | Mesure de la hauteur | Hauteur des pièces ou des paquets déclarée aux fins de transport. | C | <p>Hauteur ou sur hauteur des marchandises diverses pour les conteneurs, telle que qualifiée.</p> <p>Il est possible de transmettre jusqu'à 15 chiffres, dont au plus quatre chiffres décimaux.</p> <p>Les valeurs décimales doivent être précédées d'un point décimale (.)</p> |

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DU PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | | |
|---|--|--|--------|---|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Statut | Règles et conditions |
| Valeur de la température | Réglage de la température | La valeur de la température réelle, en degrés. | O | <p>Transmettre la température réelle, selon la liste des conteneurs réfrigérés (pas d'écart autorisé), à laquelle les marchandises seront transportées.</p> <p>Une valeur de trois chiffres doit être transmise, laquelle peut inclure deux décimale.</p> <p>Le dixième de degré doit être précédé d'un point décimale (.).</p> <p>Les valeurs négatives doivent être précédées d'un signe négatif (-).</p> <p>L'information doit être transmise pour tous les conteneurs réfrigérés.</p> |
| UM de la température et UM de la plage de température | Qualificatif de l'unité de mesure | Indique l'unité de mesure dans laquelle on exprime le poids (masse), la capacité, la grandeur, la plage, volume ou toute autre unité de mesure est utilisée. | O | <p>Utiliser l'un des codes suivants :</p> <p>CEL = Celsius FAH = Fahrenheit</p> |
| Valeur minimale de la plage de température | Valeur minimale d'une plage | Valeur minimale d'une plage | C | <p>Transmettre la température minimale, selon la liste des conteneurs frigorifiques, à laquelle le fret doit être transporté.</p> <p>Il est possible de transmettre jusqu'à 15 chiffres, dont au plus deux chiffres décimaux.</p> <p>Les valeurs décimales doivent être précédées d'un point décimale (.).</p> <p>Les valeurs négatives doivent être précédées d'un signe négatif (-).</p> |
| Valeur maximale de la plage de température | Valeur maximale d'une plage | Valeur maximale d'une plage. | C | <p>Transmettre la température maximale, selon la liste des conteneurs frigorifiques, à laquelle le fret doit être transporté.</p> <p>Il est possible de transmettre jusqu'à 15 chiffres, dont au plus quatre chiffres décimaux.</p> <p>Les valeurs décimales doivent être précédées d'un point décimale (.).</p> <p>Les valeurs négatives doivent être précédées d'un signe négatif (-).</p> |

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DU PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | | |
|---|---|--|--------|---|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Statut | Règles et conditions |
| Port de chargement étranger | Identification du lieu/de l'emplacement | Identification du nom du lieu/de l'emplacement. | O | <p>Transmettre le nom du lieu ou du port où le conteneur a été chargé pour la première fois à bord du navire.</p> <p>Il est obligatoire de transmettre l'élément pour toutes les marchandises conteneurisées qui occupent une position d'arrimage ainsi que la position de la première cellule des marchandises diverses. L'information n'est pas requise pour les autres cellules liées aux marchandises diverses.</p> <p>L'élément n'est pas requis pour le FRAB.</p> <p>Il est obligatoire de transmettre un code UNLOC valide.</p> |
| Port de déchargement | Identification du lieu/de l'emplacement | Identification du nom du lieu/de l'emplacement. | C | <p>Transmettre l'élément pour toutes les marchandises conteneurisées qui occupent une position d'arrimage. Pour les marchandises diverses qui occupent plus d'une position d'arrimage, transmettre l'élément pour la position de la première cellule seulement.</p> <p>Transmettre un code UNLOC valide.</p> |
| Ports d'escale facultatifs, élément codé | Identification du lieu/de l'emplacement | Identification du nom du lieu/de l'emplacement. Nom du port, de l'aéroport, du terminal de marchandises, de la gare ferroviaire ou de l'autre lieu que le moyen de transport a quitté en dernier, ou où il arrivera, élément codé. | O | <p>Élément à transmettre s'il est disponible.</p> <p>Code 63 = 1^{er} port de déchargement facultatif Code 65 = 2^e port de déchargement facultatif Code 69 = 3^e port de déchargement facultatif Code 71 = 4^e port de déchargement facultatif Code 74 = 5^e port de déchargement facultatif Code 83 = Lieu de livraison (utiliser comme la destination finale, ou pour un train à deux niveaux)</p> <p>Il est obligatoire de transmettre un code UNLOC valide.</p> |
| Qualificatif du numéro de référence | Qualificatif de référence | Code donnant un sens précis à un segment ou à un numéro de référence. | O | <p>Code désignant quel numéro de référence est fourni.</p> <p>Utiliser les codes suivants :</p> <p>BM = numéro du connaissance (à utiliser pour les marchandises conteneurisées).</p> <p>ET = numéro de l'excédent de transport (à utiliser pour la première position d'arrimage dans le cas de marchandises diverses ou de fret aux dimensions spéciales occupant plus d'une position d'arrimage).</p> |

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DU PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | | |
|---|--|---|--------|---|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Statut | Règles et conditions |
| Numéro de référence | Numéro de référence | Numéro d'identification dont la nature et la fonction peuvent être qualifiées par une inscription dans le qualificateur de référence. | O | Transmettre le numéro de référence attribué à un connaissance ou à un excédent de transport. BM - Transmettre le code par défaut ET - Transmettre l'emplacement de la première position d'arrimage, y compris les données pertinentes pour cet envoi. <u>Nota</u> : Code par défaut = 1 |
| Code du type d'équipement | Qualificatif de l'équipement | Code utilisé pour identifier le type d'équipement. | O | Élément à transmettre obligatoirement pour toutes les marchandises conteneurisées et tout le fret qui occupe une position d'arrimage ou plus. Utiliser les codes suivants : CN = conteneur |
| Initiale/numéro de l'équipement | Numéro d'identification de l'équipement | Marques (lettres et/ou chiffres) identifiant l'équipement. | C | Transmettre le numéro qui identifie l'équipement déclaré (le numéro du conteneur). Format : transmettre un élément continu contenant l'identification, le préfixe et le numéro. Des espaces doivent être ajoutés à la droite. Laisser en blanc s'il s'agit de marchandises diverses. |
| Taille et type de l'équipement | Identification de la taille et du type de l'équipement | Description codée de la taille et du type de l'équipement. | C | Utiliser les codes de taille/type ISO. L'élément n'est pas requis pour les marchandises diverses. |
| Code de l'état du conteneur plein/ vide | Indicateur plein/ vide, élément codé | Indique si le conteneur et les autres appareils semblables de charge unitaire sont vides ou transportent un ou plusieurs envois. | C | Élément à transmettre obligatoirement si les marchandises sont conteneurisées. Utiliser les codes suivants : 4 = vide 5 = plein Laisser en blanc s'il s'agit de marchandises diverses. |
| Code du type d'équipement joint | Qualificatif de l'équipement | Code utilisé pour le type d'équipement. | O | Il est obligatoire de transmettre l'équipement de conteneurs joints, ou les conteneurs ou les autres pièces d'équipement se trouvant dans un même endroit, dans les cas où le premier conteneur a été déclaré initialement dans le segment EQD (plates-formes, plates-formes à extrémités repliables). Utiliser les codes suivants : RG = génératrice de conteneur frigorifique CN = conteneur |

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DU PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | | |
|---|--|--|--------|--|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Statut | Règles et conditions |
| Exploitant du conteneur | Identificateur de la partie | Code identifiant le transporteur du fret. | C | Utiliser un code BIC valide pour déclarer l'exploitant du conteneur qui est responsable du transport des marchandises et/ou de l'équipement. |
| Code d'identification des marchandises dangereuses | Code d'identification des matières dangereuses | Code des matières dangereuses. | O | Il est obligatoire de transmettre l'élément si le code des matières dangereuses s'applique à la marchandise. Utiliser un code IMDG valide. |
| Identificateur de classement additionnel des marchandises dangereuses | Substance/article dangereux/numéro de la page | Numéro indiquant le classement additionnel de marchandises selon le règlement sur les matières dangereuses applicable. | C | Numéro de page du code IMDG (version anglaise). Élément à transmettre obligatoirement s'il est disponible. |
| Numéro MDONU (Code des matières dangereuses) | Numéro MDONU | Numéro de série unique attribué par les Nations Unies aux substances et aux articles figurant dans une liste des marchandises dangereuses les plus souvent transportées. | C | Élément pouvant être transmis si le code des marchandises dangereuses s'applique à la marchandise. Utiliser un code MDONU valide. |
| Point d'éclair de l'expédition | Point d'éclair de l'expédition | Température déterminée par l'essai en vase clos (ISO 1523/73) dans le cadre duquel une vapeur est libérée peut être allumée. | C | Élément à transmettre obligatoirement, le cas échéant. Une valeur de trois chiffres doit être transmise, laquelle peut inclure deux décimales. Le dixième de degré doit être précédé d'un point décimale (.). Les valeurs négatives doivent être précédées d'un signe négatif (-). Voir les instructions sur les éléments de données à l'annexe F pour obtenir de plus amples renseignements sur la déclaration des valeurs de température. Nota : Si différentes marchandises dangereuses avec des points d'éclair différents sont transportées dans un même chargement, seul le point d'éclair le plus bas doit être déclaré. |
| UM du point d'éclair de l'expédition | Qualificatif de l'unité de mesure | Indication de l'unité de mesure dans laquelle le poids (masse), la capacité, la longueur, la superficie, le volume ou une autre quantité est exprimé. | C | Indiquer l'unité de mesure dans laquelle le point d'éclair est exprimé. Utiliser les codes suivants : CEL = Celsius FAH = Fahrenheit Élément à transmettre obligatoirement, le cas échéant. |

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DU PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | | |
|---|---|---|--------|---|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Statut | Règles et conditions |
| Numéro du programme d'urgence | Numéro EMS | Procédures d'urgence destinées aux navires transportant des matières dangereuses. | C | Numéro du programme d'urgence. Élément à transmettre obligatoirement, le cas échéant. |
| Identificateur du Guide de soins médicaux d'urgence | GSMU | Guide de soins médicaux d'urgence. | C | GSMU : Numéro du Guide de soins médicaux d'urgence. Élément à transmettre obligatoirement, le cas échéant. |
| Identification de la partie supérieure de la plaque étiquette | Numéro d'identification des marchandises dangereuses, partie supérieure | Le numéro d'identification de la plaque étiquette orange (partie supérieure) qui doit figurer sur le moyen de transport. | C | Numéro d'identification des marchandises dangereuses. Élément à transmettre obligatoirement, le cas échéant. |
| Identification de la partie inférieure de la plaque étiquette | Numéro d'identification des marchandises dangereuses, partie inférieure | Le numéro d'identification de la plaque étiquette orange (partie inférieure) qui doit figurer sur le moyen de transport. | C | Code identifiant la substance transportée. Élément à transmettre obligatoirement, le cas échéant. |
| Identification du marquage des marchandises dangereuses | Étiquettes des marchandises dangereuses, marquage | Marque indiquant le type de marchandises dangereuses (substance), les instructions de chargement/ déchargement et les mesures à prendre en cas d'urgence. | C | Code indiquant le type de marchandises dangereuses transportées. Élément à transmettre obligatoirement, le cas échéant. |
| Qualificatif des renseignements supplémentaires sur les marchandises dangereuses | Qualificatif du sujet du texte | Code précisant le sujet d'un texte libre. | O | Transmettre le nom technique ou les renseignements additionnels concernant les marchandises dangereuses, qui ne sont pas précisés ailleurs. |
| Description des marchandises dangereuses | Texte libre | Champ de texte libre que l'expéditeur du message peut utiliser pour inscrire des renseignements. | O | Description des marchandises dangereuses en langage ordinaire. Transmettre la mention NIL si aucune description n'est disponible. |
| Poids net des marchandises dangereuses | Texte libre | Champ de texte libre que l'expéditeur du message peut utiliser pour inscrire des renseignements. | C | Le poids net en kilogrammes des matières dangereuses à transmettre. Élément à transmettre obligatoirement, le cas échéant. |

ANNEXE D – Glossaire UN/EDIFACT pour la structure du message du plan de chargement – CUSRES

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DES RÉPONSES POUR LE PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | |
|---|--|---|--|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Règles et conditions |
| Type de message | Type de message | Identification du type de message transmis. | CUSRES = Message de réponse des douanes. À transmettre obligatoirement dans tous les cas. |
| Nom du message/document | Nom du message/document | Numéro identifiant la fonction d'un document/message. | Identificateur de l'option de service 778 = Déclaration du plan de chargement par EDI À transmettre obligatoirement pour toutes les réponses. |
| Numéro du message/document | Numéro du message/document | Numéro de référence attribué par l'expéditeur au document/message. | Le numéro de référence du moyen de transport sera transmis pour toutes les réponses. |
| Fonction du message, élément codé | Fonction du message, élément codé | Code indiquant la fonction du message. | 11 = Message de réponse À transmettre obligatoirement pour toutes les réponses. |
| Date/heure du traitement | Date/heure/période | La valeur d'une date, d'une date et d'une heure, d'une heure ou d'une période dans une représentation précisée. | Le moment auquel le message d'entrée a été traité sera transmis pour toutes les réponses. Le format sera le suivant : SSAAMMJJHHMM, c'est-à-dire : S=siècle, A=année, M=mois, J=jour, H=heure, M=minute. |
| Indicateur général (GIS) | Indicateur de traitement, élément codé | Indique la valeur à attribuer aux indicateurs qu'exige le système de traitement. | Un code indiquant l'accusé de réception favorable ou une réponse d'erreur négative sera transmis pour toutes les réponses. Les codes suivants seront transmis : 1 = Accusé de réception de la demande, contenu du message accepté 14 = Message d'erreur |

| GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS DE DONNÉES UN/EDIFACT POUR LA TABLE DE CONCORDANCE DES RÉPONSES POUR LE PLAN DE CHARGEMENT DANS LE MODE MARITIME | | | |
|---|--|---|---|
| Nom de l'élément de données canadien | Nom de l'élément de données UN/EDIFACT | Définition de l'élément de données UN/EDIFACT | Règles et conditions |
| Code de réponse d'erreur (ERC) | | | La valeur du champ erroné sera transmise si l'indicateur du traitement = 14. Pour ce qui est des réponses d'erreur comprenant des rejets de demande, les données invalides qui figurent dans le champ erroné seront transmises dans cet élément de données. |
| Type de rejet | Numéro du sous-élément du message | Le numéro de référence attribué à un sous-élément identifiable du message; p. ex. : numéro de l'élément. | Un code identifiant le type de rejet associé à la transaction particulière sera transmis pour les réponses d'erreur lorsque l'indicateur du traitement = 14. Les codes suivants seront transmis : <u>Rejet de syntaxe</u> : 29 = erreur de données <u>Rejet de la validation</u> : 22 = conformité/syntaxe 29 = erreur de données |
| Erreur de la demande, élément codé | Identification de l'erreur de demande | Le code attribué par le destinataire d'un message à l'identification d'une situation d'erreur de validation des données. | Le code de motif de rejet pour ce qui est des réponses d'erreur comprenant un rejet de demande assorti de l'indicateur du traitement = 14. |
| Identification de la demande connexe | Numéro de référence | Numéro d'identification dont la nature et la fonction peuvent être qualifiées par une inscription dans le qualificatif de référence 1153 de l'élément de données. | L'identification du moyen de transport régulier (numéro du voyage) du document douanier connexe sera transmise. |

ANNEXE E - Structure du message UN/EDIFACT et table de concordance pour le message de réponse - CUSRES

| Segment | Statut accepté | Statut Rejet syntaxe | Statut Rejet demande | Nom de l'élément de données |
|---------|----------------|----------------------|----------------------|--|
| UNB | O1 | O1 | O1 | En-tête de l'échange |
| UNH | O1 | O1 | O1 | En-tête du message |
| BGM | O1 | O1 | O1 | Début du message |
| | O | O | O | Identification de l'option de service. |
| | O | O | O | Numéro du document/message |
| | O | O | O | Fonction du message, élément codé |
| DTM | O1 | O1 | O1 | Date/heure du traitement |
| GIS (1) | O1 | S.O. | S.O. | Indicateur de traitement (réponses favorables) |
| GIS (2) | S.O. | O1 | O1 | Indicateur de traitement (réponses d'erreur) |
| FTX | S.O. | O1 | O1 | Valeur de l'erreur (demandes rejetées) |
| G01 | S.O. | C50 | C50 | Détails sur les points erronés |
| ERP | S.O. | O1 | O1 | Type de rejet (réponses d'erreur) |
| | S.O. | O | O | Numéro de référence |
| | S.O. | O | O | Type de rejet |
| ERC | S.O. | C50 | C50 | Codes de motif de rejet |
| G05 | O1 C9998 | O1 C9998 | O1 C9998 | Référence |
| RFF | O1 | O1 | O1 | Référence de la demande connexe |
| | O | O | O | Identification du moyen de transport régulier (numéro du voyage) |
| UNT | O1 | O1 | O1 | Bloc de fin du message |
| UNZ | O1 | O1 | O1 | Bloc de fin de l'échange |

| ID du segment EDIFACT | ID de l'élément EDIFACT | Position de l'élément/segment | NOM DE L'ÉLÉMENT DE DONNÉES EDIFACT | Notes, conditions et Descriptions | Type et taille de données | Function Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | État de l'élément O ou C et nombre d'occurrences | | |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|--|---|---------------------------|---------------------------|--------------------|--|-------------------|---------------|
| | | | | | | | | AR | Réponses d'erreur | |
| | | | | | | | | Accepté | Rejet syntaxe | Rejet demande |
| UNB | | | BLOC DU DÉBUT DE CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | POUR DÉBUTER ET IDENTIFIER UN ÉCHANGE ET DES SEGMENTS DE CONTRÔLE CONNEXES | a3 | UNB | + | O1 | O1 | O1 |
| | S001 | 1 | IDENTIFICATEUR DE SYNTAXE | | | | | O | O | O |
| | 0001 | 1.1 | IDENTIFICATEUR DE SYNTAXE | Code identifiant la syntaxe de l'organisme de contrôle. | a4 | UNOA | : | O | O | O |
| | 0002 | 1.2 | NUMÉRO DE VERSION DE LA SYNTAXE | Numéro de version de la syntaxe | n1 | 2 | + | O | O | O |
| | S002 | 2 | EXPÉDITEUR DE L'ÉCHANGE | | | | | O | O | O |
| | 0004 | 2.1 | IDENTIFICATION DE L'EXPÉDITEUR | Nom/Représentation codée de l'expéditeur « ID du réseau de l'ASFC » | an..35 | | + | O | O | O |
| | S003 | 3 | DESTINATAIRE DE L'ÉCHANGE | | | | | O | O | O |
| | 0010 | 3.1 | IDENTIFICATION DU DESTINATAIRE | Nom/représentation codée du destinataire« id du réseau du client« | an..35 | | + | O | O | O |
| | S004 | 4 | DATE/HEURE DE PRÉPARATION | | | | | O | O | O |
| | 0017 | 4.1 | DATE | Élément généré par le convertisseur | n6 | AAMMJJ | : | O | O | O |
| | 0019 | 4.2 | HEURE | Élément généré par le convertisseur | n4 | HHMM | + | O | O | O |
| | 0020 | 5 | RÉFÉRENCE DE CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | Numéro de référence unique attribué par l'expéditeur. Élément généré par le convertisseur | an..14 | | + | O | O | O |
| | | 6 | RÉFÉRENCE DE CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | | | | | | | |

| ID du segment EDIFACT | ID de l'élément EDIFACT | Position de l'élément/segment | NOM DE L'ÉLÉMENT DE DONNÉES EDIFACT | Notes, conditions et Descriptions | Type et taille de données | Fonction Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | État de l'élément O ou C et nombre d'occurrences | | |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|--|--|---------------------------|---------------------------|--------------------|--|-------------------|---------------|
| | | | | | | | | AR | Réponses d'erreur | |
| | | | | | | | | Accepté | Rejet syntaxe | Rejet demande |
| | | 6.1 | RÉFÉRENCE DE CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | | a1 | A | +++ | O | O | O |
| | | 6.2 | RÉFÉRENCE DE CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | | n1 | 1 | ' | O | O | O |
| UNG | | | BLOC DU DÉBUT DE CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | POUR INDIQUER LE DÉBUT D'UN GROUPE FONCTIONNEL ET FOURNIR DES RENSEIGNEMENTS DE CONTRÔLE | a3 | UNG | + | O1 | O1 | O1 |
| | 0038 | 1 | IDENTIFICATION DU GROUPE FONCTIONNEL | Identification du type de messages figurant dans le groupe fonctionnel Code = (message de réponse de l'ASFC) | a6 | CUSRES | + | O | O | O |
| | S006 | 2 | IDENTIFICATION DE L'EXPÉDITEUR DE LA DEMANDE | | | | | O | O | O |
| | 0040 | 2.1 | IDENTIFICATION DE L'EXPÉDITEUR | Lieu de transmission du client code = (message de réponse de l'ASFC) | n3 | CCR | + | O | O | O |
| | S007 | 3 | IDENTIFICATION DU DESTINATAIRE DE LA DEMANDE | | | | | O | O | O |
| | 0044 | 3.1 | IDENTIFICATION DU DESTINATAIRE | Défini par le client | an..35 | | + | O | O | O |
| | S004 | 4 | DATE/HEURE DE PRÉPARATION | | | | | O | O | O |
| | 0017 | 4.1 | DATE | Élément généré par le convertisseur | n6 | AAMMJJ | : | O | O | O |
| | 0019 | 4.2 | HEURE | Élément généré par le convertisseur | n4 | HHMM | + | O | O | O |
| | 0048 | 5 | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU GROUPE FONCTIONNEL | Numéro de référence unique attribué par l'expéditeur. Élément généré par le convertisseur | an..14 | | + | O | O | O |

| ID du segment EDIFACT | ID de l'élément EDIFACT | Position de l'élément/segment | NOM DE L'ÉLÉMENT DE DONNÉES EDIFACT | Notes, conditions et Descriptions | Type et taille de données | Fonction Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | État de l'élément O ou C et nombre d'occurrences | | |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------------|---------------------------|--------------------|--|-------------------|---------------|
| | | | | | | | | AR | Réponses d'erreur | |
| | | | | | | | | Accepté | Rejet syntaxe | Rejet demande |
| | 0051 | 6 | ORGANISME DE CONTRÔLE | Organisme contrôlant le type de messages | a2 | UN | + | O | O | O |
| | S008 | 7 | VERSION DU MESSAGE | | | | | O | O | O |
| | 0052 | 7.1 | NUMÉRO DE VERSION DU MESSAGE | Numéro de version du type de messages | n1 | 1 | : | O | O | O |
| | 0054 | 7.2 | NUMÉRO DE DIFFUSION DU MESSAGE | Numéro de diffusion du type de message courant | n3 | 911 | ' | O | O | O |
| UNH | | 0010 | BLOC DU DÉBUT DU MESSAGE | | a3 | UNH | + | O1 | O1 | O1 |
| | 0062 | 1 | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU MESSAGE | Numéro de référence unique attribué par l'expéditeur. Élément généré par le convertisseur | an..14 | | + | O | O | O |
| | S009 | 2 | IDENTIFICATEUR DU MESSAGE | | | | | O | O | O |
| | 0065 | 2.1 | TYPE DE MESSAGES | Élément de données = « type de message » Identification du type de message code = message du réponse de l'ASFC } | a6 | CUSRES | : | O | O | O |
| | 0052 | 2.2 | NUMÉRO DE VERSION DU MESSAGE | Numéro de version du type de messages | a1 | 1 | : | O | O | O |
| | 0054 | 2.3 | NUMÉRO DE DIFFUSION DU MESSAGE | Numéro de diffusion du type de messages courant | an3 | 911 | : | O | O | O |
| | 0051 | 2.4 | ORGANISME DE CONTRÔLE | Organisme contrôlant le type de messages | a2 | UN | ' | O | O | O |
| BGM | | 0020 | DÉBUT DU MESSAGE | FONCTION OPTION DE SERVICE/NUMÉRO DE TRANSACTION/MESSAGE | a3 | BGM | +::: | O1 | O1 | O1 |
| | C002 | 1 | NOM DU DOCUMENT MESSAGE | | | | | O | O | O |

| ID du segment EDIFACT | ID de l'élément EDIFACT | Position de l'élément/segment | NOM DE L'ÉLÉMENT DE DONNÉES EDIFACT | Notes, conditions et Descriptions | Type et taille de données | Fonction Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | État de l'élément O ou C et nombre d'occurrences | | |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|---|---|---------------------------|---|--------------------|--|-------------------|---------------|
| | | | | | | | | AR | Réponses d'erreur | |
| | | | | | | | | Accepté | Rejet syntaxe | Rejet demande |
| | 1000 | 1.4 | NOM DU DOCUMENT/MES SAGE | Élément de données « nom du document/message »(id. de l'option de service) Code =rapport EDI sur le plan de chargement | n3 | 778 | + | O | O | O |
| | 1004 | 2 | NUMÉRO DU DOCUMENT/ MESSAGE | Élément de données « numéro du document/message » Chiffres identifiant de manière unique le message | an..25 | Numéro de référence du moyen de transport | + | O | O | O |
| | 1225 | 3 | MESSAGE, ÉLÉMENT CODÉ | Élément de données « fonction du message, élément codé » code indiquant la fonction du message. Code = {réponse} | n2 | 11 | ' | O | O | O |
| DTM | | 0050 | DATE/HEURE/PÉ RIODE | DATE/HEURE DU TRAITEMENT | a3 | DTM | + | O1 | O1 | O1 |
| | C507 | 1 | DATE/HEURE/ PÉRIODE | | | | | O | O | O |
| | 2005 | 1.1 | QUALIFICATIFS DE DATE/HEURE/PÉ RIODE | Élément de données « date/heure du traitement » code = {date du traitement} | n1 | 9 | : | O | O | O |
| | 2380 | 1.2 | DATE/HEURE/PÉ RIODE | Format | n12 | SSAAMM JJHHMM | : | O | O | O |
| | 2379 | 1.3 | QUALIFICATIFS DU FORMAT DATE/HEURE/PÉ RIODE | Qualificatif du format de la date | n3 | 203 | ' | O | O | O |
| GIS(1) | | 0060 | INDICATEUR GÉNÉRAL | INDICATEUR DE TRAITEMENT (POUR LES ACCUSÉS DE RÉCEPTION DE RÉPONSE FAVORABLE) | a3 | GIS | + | O1 | S.O | S.O |
| | C529 | 1 | INDICATEUR DE TRAITEMENT | | | | | O | S.O | S.O |

| ID du segment EDIFACT | ID de l'élément EDIFACT | Position de l'élément/segment | NOM DE L'ÉLÉMENT DE DONNÉES EDIFACT | Notes, conditions et Descriptions | Type et taille de données | Fonction Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | État de l'élément O ou C et nombre d'occurrences | | |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|--|---|---------------------------|--|--------------------|--|-------------------|---------------|
| | | | | | | | | AR | Réponses d'erreur | |
| | | | | | | | | Accepté | Rejet syntaxe | Rejet demande |
| | 7365 | 1.1 | INDICATEUR DE TRAITEMENT, ÉLÉMENT CODÉ | Code = contenu du message "Accepté" | n2 | 1= accusé de réception d'application, contenu du message accepté 17 = accusé de réception fonctionnel, contenu du message accepté | ' | O | S.O | S.O |
| GIS(2) | | 0060 | INDICATEUR GÉNÉRAL | INDICATEUR DE TRAITEMENT (POUR LES RÉPONSES D'ERREUR) | a3 | GIS | + | S.O | O1 | O1 |
| | C529 | 1 | INDICATEUR DE TRAITEMENT | | | | | S.O | O | O |
| | 7365 | 1.1 | INDICATEUR DE TRAITEMENT, ÉLÉMENT CODE | Code = {Message d'erreur} | n2 | 14 | ' | S.O | O | O |
| FTX | | 0070 | TEXTE LIBRE | TEXTE LIBRE | a3 | FTX | + | S.O | C5 | C5 |
| | 4451 | 1 | QUALIFICATIF DU SUJET DU TEXTE | Description de l'erreur | a3 | AAO | +++ | S.O | O | O |
| | C108 | 4 | TEXTE LITTÉRAL | | | | | S.O | O | O |
| | 4440 | 4.1 | TEXTE LIBRE ÉLÉMENT DE DONNÉES | « Texte libre » Commentaires sur le rejet | an..70 | Commentaires sur le rejet :Les données non valides du champ erroné seront transmises dans cet élément de données | : | S.O | O | O |

| ID du segment EDIFACT | ID de l'élément EDIFACT | Position de l'élément/segment | NOM DE L'ÉLÉMENT DE DONNÉES EDIFACT | Notes, conditions et Descriptions | Type et taille de données | Fonction Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | État de l'élément O ou C et nombre d'occurrences | | |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|--|--|---------------------------|---|--------------------|--|-------------------|---------------|
| | | | | | | | | AR | Réponses d'erreur | |
| | | | | | | | | Accepté | Rejet syntaxe | Rejet demande |
| | 4440 | 4.2 | TEXTE LIBRE | Commentaires sur le rejet | an..70 | | ' | S.O | C | C |
| G01 | | 0090 | DÉTAILS SUR LE POINT ERRONÉ | | | | | S.O | C50 | C50 |
| ERP | | 0100 | DÉTAILS SUR LE POINT ERRONÉ | TYPE DE REJET (POUR LES RÉPONSES D'ERREUR) | a3 | ERP | + | S.O | O1 | O1 |
| | C701 | 1 | DÉTAILS SUR LE POINT ERRONÉ | | | | | S.O | O | O |
| | 1049 | 1.1 | SECTION DU MESSAGE, ÉLÉMENT CODE | Code = valeur par défaut du détail | n1 | 2 | : | S.O | O | O |
| | 1052 | 1.2 | NUMÉRO D'ÉLÉMENT DU MESSAGE | Numéro de référence. fourni dans le UNH D/E 0062 de la transmission d'arrivée qui a été générée par le convertisseur | an..14 | Numéro de référence du message d'arrivée | : | S.O | O | O |
| | 1054 | 1.3 | NUMÉRO DU SOUSÉLÉMENT DU MESSAGE | Élément de données « type de rejet » | n2 | 22 = Conformité / syntaxe 29 = Erreur de données | ' | S.O | O | O |
| ERC | | 0110 | INFORMATION SUR L'ERREUR DE LA DEMANDE | CODES DE MOTIFS DE REJET | a3 | ERC | + | S.O | C50 | C50 |
| | C901 | 1 | DÉTAILS SUR L'ERREUR DE LA DEMANDE | | | | | S.O | O | S.O |
| | 9321 | 1.1 | IDENTIFICATION DE L'ERREUR DE LA DEMANDE | | n..3 | Erreur | ' | S.O | O | O |
| UNT | | 0400 | BLOC DE FIN DU MESSAGE | | a3 | UNT | + | O | O | O |
| | 0074 | 1 | NOMBRE DE SEGMENTS DANS LE MESSAGE | | n..6 | Variable générée par le convertisseur | + | O | O | O |

| ID du segment EDIFACT | ID de l'élément EDIFACT | Position de l'élément/segment | NOM DE L'ÉLÉMENT DE DONNÉES EDIFACT | Notes, conditions et Descriptions | Type et taille de données | Fonction Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | État de l'élément O ou C et nombre d'occurrences | | |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|---|---|---------------------------|--|--------------------|--|-------------------|---------------|
| | | | | | | | | AR | Réponses d'erreur | |
| | | | | | | | | Accepté | Rejet syntaxe | Rejet demande |
| | 0062 | 2 | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU MESSAGE | | an..14 | Même numéro indiqué dans le UNH 0062 de la transmission d'arrivée. | ' | O | O | O |
| UNE | | 0410 | BLOC DE FIN DU GROUPE FONCTIONNEL | | a3 | UNE | + | O | O | O |
| | 0060 | 1 | NOMBRE DE MESSAGES | Généré par le convertisseur | n..6 | | + | O | O | O |
| | 0048 | 2 | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU GROUPE FONCTIONNEL | | an..14 | Même numéro indiqué dans le UNG 0048 de la transmission d'arrivée | ' | O | O | O |
| UNZ | | 0420 | BLOC DE FIN DE L'ÉCHANGE | | a3 | UNZ | + | O | O | O |
| | 0036 | 1 | COMPTE DU CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | Généré par le convertisseur. Le nombre de groupes Fonctionnels est toujours = 1 | n1 | 1 | + | O | O | O |
| | 0020 | 2 | RÉFÉRENCE DU CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | | an..14 | Même numéroqu 'indiqué dans UNB 0020 de la transmission d'arrivé e | ' | O | O | O |

ANNEXE F - Scénarios illustrant un exemple de réponse relatif au plan de chargement

Message CUSRES Rejeté :

Le segment FTX n'est essentiellement généré que lorsque le message EDI est rejeté dans le PCED. Si le message EDI est rejeté dans le SSMAEC, le motif du rejet se trouvera dans le segment ERC. Voici un exemple: ERC+467. Dans cette séquence, le code 467 signifie (d'après le tableau des codes d'erreur du SSMAEC) que le « bureau de déclaration doit être un bureau ».

La liste des codes d'erreur se trouve à l'adresse suivante :
<http://asfc.gc.ca/eservices/error-erreur.pdf>.

Vous trouverez ci-joint divers exemples visant à clarifier les erreurs et les codes relatifs aux messages REPDOU.

Vous pouvez faire parvenir toute demande de renseignements ou question supplémentaire à Bay_Plan.Plan_de_chargement@cbsa-asfc.gc.ca.

Message CUSRES accepté:

```
UNA:+.? '  
UNB+UNOA:2+++110324:1453+1812+++A+++1'  
UNG+CUSRES+CCR++110324:1453+1812+UN+1:911'  
UNH+1+CUSRES:1:911:UN'  
BGM+:::778+9044INV11+11'  
DTM+9:201103241451:203'  
GIS+1'  
UNT+5+1'  
UNE+1+1812'  
UNZ+1+1812'
```

Exemple de plan de chargement rejeté dans PCEA - ABC n'est pas un code valide :

UNA:+.? '
 UNB+UNOA:2+++110311:1137+1795+++A+++1'
 UNG+CUSRES+++110311:1137+1795+UN+1:911'
 UNH+1+CUSRES:1:911:UN'
 BGM+:::778+9044KIMLOC0130-6+1'
 DTM+9:201103111137:203'
 GIS+14'
 FTX+AAO+++ABC'
 ERP+2:KIMBP:29'
 ERC+08'
 UNT+8+1'
 UNE+1+1795'
 UNZ+1+1795'

Exemple de plan de chargement rejeté dans PCEA du à deux éléments obligatoires marquants :

UNA:+.? '
 UNB+UNOA:2+++110311:0803+1793+++A+++1'
 UNG+CUSRES+++110311:0803+1793+UN+1:911'
 UNH+1+CUSRES:1:911:UN'
 BGM+:::778+9044PR2709300+1'
 DTM+9:201103110801:203'
 GIS+14'
 FTX+AAO'
 ERP+2:KIMBP:29'
 FTX+AAO'
 ERP+2:KIMBP:29'
 ERC+08'
 UNT+10+1'
 UNE+1+1793'
 UNZ+1+1793'

Message CUSRES rejeté. Rejeté dans le SSMAEC avec un code d'erreur :

ERC + 467 = Manifeste du bureau de L'ASFC le bureau de déclaration doit être un bureau.

ERC + U38 = Autre Port d'escale N'est pas valide

ERC + U18 = Code type d'équipement N'est pas valide

UNB+UNOA:2+RCCECECPT:ZZ+9082+110324:0609+528
 UNG+CUSRES+CCR+9082:ZZ+110324:0609+15+UN+1:911
 UNH+1+CUSRES:1:911:UN
 BGM+:::778+9082CE9229829062E+11
 DTM+9:201103240530:203
 GIS+14
 ERP+2:1:22
 ERC+U38
 ERP+2:1:22
 ERC+U38
 ERP+2:1:22
 ERC+U38
 ERP+2:1:22
 ERC+U38
 ERP+2:1:22
 ERC+U38
 ERP+2:1:22
 ERC+U38
 ERP+2:1:22
 ERC+U38
 ERP+2:1:22
 ERC+U18
 ERP+2:1:22
 ERC+467
 UNT+19+1
 UNE+1+15
 UNZ+1+528

Exemple de plan de chargement rejeté dans SSMAEC
Erreur code 167 - numéro de transaction - Zone est invalide

UNA:+.? '
 UNB+UNOA:2+++110321:1338+1802+++A+++1'
 UNG+CUSRES+CCR++110321:1338+1802+UN+1:911'
 UNH+1+CUSRES:1:911:UN'

BGM+:::778+9044CARGOINVALID4+11'
 DTM+9:201103211333:203'
 GIS+14'
 ERP+2:1:29'
 ERC+167'
 UNT+7+1'
 UNE+1+1802'
 UNZ+1+1802'

Exemple de plan de chargement rejeté dans SSMAEC

Erreur Code 461 - Numéro de Transaction - La demande doit être enregistrée au fichier

UNA:+.? '
 UNB+UNOA:2+++110308:1326+1788+++A+++1'
 UNG+CUSRES+CCR++110308:1326+1788+UN+1:911'
 UNH+1+CUSRES:1:911:UN'
 BGM+:::778+9044KIMPR+11'
 DTM+9:201103081322:203'
 GIS+14'
 ERP+2:1:29'
 ERC+461'
 UNT+7+1'
 UNE+1+1788'
 UNZ+1+1788'

Exemple de plan de chargement rejeté dans SSMAEC

Erreur Code X64 - Valeur de l'élément plus grande que la zone

UNA:+.? '
 UNB+UNOA:2+++110307:0919+1777+++A+++1'
 UNG+CUSRES+CCR++110307:0919+1777+UN+1:911'
 UNH+1+CUSRES:1:911:UN'
 BGM+:::778+9044KIMPORTAL123+11'
 DTM+9:201103070917:203'
 GIS+14'
 ERP+2:1:22'
 ERC+X64'
 UNT+7+1'
 UNE+1+1777'
 UNZ+1+1777'

ANNEXE G - Table de concordance UN/EDIFACT du plan de chargement pour le mode maritime

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---|----------------------------|------------------|--------------------|--------|
| UNB | | | En-tête de l'échange | Pour débiter et identifier un échange ainsi que les segments de contrôle liés à l'échange | a3 | UNB | + | O1 |
| | S001 | 1 | Identificateur de syntaxe | | | | | |
| | 1 | 1.1 | Identificateur de syntaxe | Code identifiant la syntaxe de l'organisme de contrôle. | a4 | UNOA | : | O |
| | 2 | 1.2 | Numéro de version de syntaxe | Numéro de version de la syntaxe. | n1 | 1 | + | O |
| | S002 | 2 | Expéditeur de l'échange | | | | | |
| | 4 | 2.1 | Identification de l'expéditeur | Nom/représentation codée de l'expéditeur. « ID du réseau du client » | an..35 | | + | O |
| | S003 | 3 | Destinataire de l'échange | | | | | |
| | 10 | 3.1 | Identification du destinataire | Nom/représentation codée du destinataire. « ID du réseau de l'ASFC » | an..35 | | + | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---|----------------------------|------------------|--------------------|-----------|
| | S004 | 4 | DATE/HEURE DE PRÉPARATION | | | | | |
| | 17 | 4.1 | Date | Élément généré par le convertisseur | n6 | AAMM JJ | : | O |
| | 19 | 4.2 | Heure | Élément généré par le convertisseur | n4 | HHM M | + | O |
| | 20 | 5 | RÉFÉRENCE DE CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | Numéro de référence unique attribué par l'expéditeur. Élément généré par le convertisseur | an..14 | | +++++ | O |
| | 32 | 10 | ID DE L'ENTENTE DE COMMUNICATION | Code identifiant la ligne de navigation du navire | an..35 | | ' | C |
| UNH | | 10 | EN-TÊTE DU MESSAGE | | a3 | UNH | + | O1 |
| | 62 | 1 | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU MESSAGE | Numéro de référence unique attribué par l'expéditeur. Élément généré par le convertisseur | an..14 | | + | O |
| | S009 | 2 | IDENTIFICATEUR DU MESSAGE | | | | | O |
| | 65 | 2.1 | Type de message | Identification du type de message. | a6 | BAPLIE | : | O |
| | 52 | 2.2 | Numéro de version du message | Numéro de version du type de message. | a1 | 1 | : | O |
| | 54 | 2.3 | Numéro de diffusion du message | Numéro de diffusion du type de message courant. | an3 | 911 | : | O |
| | 51 | 2.4 | Organisme de contrôle | Organisme contrôlant le type de message. | a2 | UN | : | O |
| | 57 | 2.5 | Code attribué par l'association | Code attribué par le SMDG pour identifier le type de message : BAPLIE Code = {SMDG version 2.0.7} | an6 | SMDG 15 | ' | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|--|--|----------------------------|-------------------------------------|--------------------|-----------|
| BGM | | 20 | DÉBUT DU MESSAGE | | a3 | BGM | ++ | O1 |
| | 1004 | 2 | NUMÉRO DU DOCUMENT/MES- SAGE | Élément de données « Numéro de référence du moyen de transport » Format : 4 premiers caractères = code du transporteur, autres caractères = numéro de déclaration du moyen de transport attribué par le transporteur | an..35 | | + | O |
| | 1225 | 3 | FONCTION DU MESSAGE, ÉLÉMENT CODÉ | Élément de données « Fonction du message, élément codé » Code indiquant la fonction du message. | n..2 | 4=chan- gement 9= original | ' | O |
| DTM | | 30 | DATE/HEURE/PÉ- RIODE | | a3 | | + | O1 |
| | C507 | 1 | DATE/HEURE/P ÉRIODE | | | | | O |
| | 2005 | 1.1 | Qualificatif du code des fonctions de la date/de l'heure/de la période | Code = {date/heure du document/message} | n3 | 137 | : | O |
| | 2782 | 1.2 | Date/heure /période | Élément de données « Date/heure du document/message » | n12 | | : | O |
| | 2781 | 1.3 | Qualificatif du format de la date/de l'heure/de la période | 203 = AAAAMMJJHHMM | n3 | | ' | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|--|---|----------------------------|-----------------------|--------------------|--------|
| G01 | | 60 | DÉTAILS SUR LE TRANSPORT | | | | | O1 |
| TDT | | 70 | DÉTAILS SUR LE TRANSPORT | DÉTAILS SUR LE TRANSPORTEUR | a3 | TDT | + | O1 |
| | 8051 | 1 | QUALIFICATIF DU CODE D'ÉTAPE DU TRANSPORT | Code = {Moyen de transport principal } | n2 | 20 | + | O |
| | 8028 | 2 | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU MOYEN DE TRANSPORT | Élément de données « Identification du moyen de transport régulier » (numéro du voyage) | an..17 | | ++ | O |
| | C222 | 4 | IDENTIFICATION DU TRANSPORT | | | | | C |
| | 8213 | 4.1 | Id. du moyen de transport | Élément de données « Indicatif d'appel du navire » | an..9 | Selon le cas | : | C |
| | 1131 | 4.2 | Qualificatif de la liste de codes | Code 103 = {répertoire d'indicateurs d'appel} | n3 | 103 | :: | C |
| | 8212 | 4.4 | Identification du moyen de transport | Élément de données « Nom du navire » | an..35 | | : | C |
| | 8453 | 4.5 | Nationalité du moyen de transport, élément codé | Élément de données « Nationalité du moyen de transport » | a2 | Code de pays ISO 3166 | ++ | C |
| | C040 | 6 | TRANSPORTEUR | | | | | O |
| | 3127 | 6.1 | Identification du transporteur | Élément de données « Code du transporteur » Nota : Déclarer le code de transporteur exploitant le navire | an..17 | Codes BIC ou SCAC | : | O |
| | 1131 | 6.2 | Qualificatif de la liste de codes | Code = {transporteur} | n3 | 172 | : | O |
| | 3055 | 6.3 | Organisme responsable de la liste de codes, élément codé | Code 20 = BIC (Bureau International des Containeurs) | n2..3 | Selon le cas | ' | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|--|--|----------------------------|------------------|--------------------|---------------|
| LOC(1) | | 80 | IDENTIFICATION DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | DERNIER PORT DE DÉPART ÉTRANGER | a3 | LOC | + | O1 |
| | 3227 | 1 | QUALIFICATIF DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | Code = {Lieu de départ} | n1 | 5 | + | O |
| | C517 | 2 | IDENTIFICATION DE L'EMPLACEMENT | | | | | O |
| | 3225 | 2.1 | Identification du lieu/de l'emplacement | Élément de données « Dernier port de départ étranger » | a5 | CODES UN/L OC | ' | O |
| LOC(2) | | 80 | IDENTIFICATION DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | PREMIER PORT D'ARRIVÉE CANADIEN | a3 | LOC | + | C1 |
| | 3227 | 1 | QUALIFICATIF DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | Code = {Prochain port d'escale/ d'arrivée canadien} | n2 | 61 | + | O |
| | C517 | 2 | IDENTIFICATION DE L'EMPLACEMENT | | | | | O |
| | 3225 | 2.1 | Identification du lieu/de l'emplacement | Élément de données « Port d'escale/ port d'arrivée canadien » | a5 | CODES UN/L OC | ' | O |
| DTM | | 90 | DATE/HEURE/PÉRIODE | DATE/HEURE D'ARRIVÉE/DE DÉPART | a3 | DTM | + | O1 C98 |
| | C507 | 1 | DATE/HEURE/PÉRIODE | Date/heure prévue ou réelle d'arrivée/ de départ doit être fournie. | | | | O |
| | 2005 | 1.1 | Qualificatif du code des fonctions de la date/ de l'heure/ de la période | 178 = (date et heure d'arrivée réelle) 132 = (date et heure d'arrivée prévue) 136 = (date et heure de départ réelle) 133 = (Date et heure de départ prévue) | n3 | Selon le cas | : | O |
| | 2782 | 1.2 | Valeur de la date/ de l'heure/ de la période | Élément de données « Date/heure d'arrivée/ de départ » | n12 | | : | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|--|---|----------------------------|-------------------------------|--------------------|---------------------------|
| | 2781 | 1.3 | Qualificatif du format de la date/de l'heure/de la période | | n3 | 203 = AAAA MMJJH HMM | ' | O |
| RFF | | 100 | RÉFÉRENCE | NUMÉRO DU VOYAGE DU CHARGEMENT Élément à transmettre s'il diffère du numéro de voyage indiqué dans le segment TDT, attribué par le transporteur exploitant ou son mandataire au voyage du navire. | a3 | RFF | + | O1 |
| | C506 | 1 | RÉFÉRENCE | | | | | |
| | 1153 | 1.1 | Qualificatif de la référence | Code = {numéro du voyage du chargement } | a3 | VON | : | O |
| | 1154 | 1.2 | Numéro de la référence | Élément de données « Numéro du voyage de chargement » | an..35 | | ' | O |
| G02 | | 120 | | DÉTAILS SUR LE CONTENEUR | | | | O1 C9998 |
| LOC | | 130 | IDENTIFICATION DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | EMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT | a3 | LOC | + | O1 |
| | 3227 | 1 | QUALIFICATIF DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | Code = {cellule d'arrimage } | n3 | 147 | + | O |
| | C517 | 2 | IDENTIFICATION DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | | | | | O |
| | 3225 | 2.1 | Identification du lieu/de l'emplacement | Élément de données « Emplacement de l'équipement » Format ISO = BBRRTT | n3..7 | BBRR TT | :: | O |
| | 3055 | 2.3 | Organisme responsable de la liste de codes, élément codé | Code 5 = {ISO} Code ZZZ = {alimentation} | an1..3 | 5 ZZZ | ' | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|----------------------------|----------------------------|--------------------|--------|
| FTX | | 160 | TEXTE LIBRE | BRÈVE DESCRIPTION DES MARCHANDISES TRANSMETTRE L'ÉLÉMENT S'IL Y A LIEU | a3 | FTX | + | C9 |
| | 4451 | 1 | QUALIFICATIF DU SUJET DU TEXTE | Code AAA = {description des marchandises} Code HAN = {instructions de manutention} Code CLR = {instructions de chargement du conteneur} Code SIN = {instructions spéciales} sans objet pour 1.5 Code AAI = {renseignements généraux} sans objet pour 1.5 | a3 | Selon le cas | +++ | O |
| | C108 | 4 | TEXTE LITTÉRAL | | | | | O |
| | 4440 | 4.1 | Texte libre | Élément de données « Brève description des marchandises » Description/instructions/remarques en langage ordinaire ou codé pour des marchandises ou de l'équipement particuliers. | an..70 | Texte libre | ' | O |
| MEA | | 170 | MESURES | POIDS DU CONTENEUR | a3 | MEA | + | O1 |
| | 6311 | 1 | QUALIFICATIF DE LA DEMANDE DE MESURE | Code = {poids} | a2 | WT (poids brut) | ++ | O |
| | C174 | 3 | VALEUR/PLAGE | | | | | O |
| | 6411 | 3.1 | Qualificatif de l'unité de mesure | Code KGM = {kilogrammes} | a3 | Selon le cas | : | O |
| | 6314 | 3.2 | Valeur de la mesure | Valeur de la mesure : Le poids brut réel de l'équipement et de son contenu éventuel en kg. | n..13 | Nombres entiers seulement. | ' | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--|----------------------------|------------------|--------------------|--------|
| DIM | | 180 | DIMENSIONS | DIMENSIONS DU CONTENEUR Élément à transmettre seulement dans le cas de marchandises diverses, de fret de taille irrégulière et d'équipement hors-norme ou ne respectant pas la norme ISO. Pour indiquer tous les renseignements pertinents, on peut répéter ce segment sous réserve jusqu'à 9 fois. | a3 | DIM | + | C9 |
| | 6705 | 1 | QUALIFICATIF DES DIMENSIONS | Code 1 = {dimensions brutes} (marchandises diverses) Code 5 = {dimensions hors-norme, avant} Code 6 = {dimensions hors-norme, arrière} Code 7 = {dimensions hors-norme, droite} Code 8 = {dimensions hors-norme, gauche} Code 9 = {dimensions hors-norme, en général} (hauteur excédentaire) NOTA : Qualificatif « 1 » pour des marchandises diverses et « 5 » à « 9 » pour les marchandises de taille spéciale. | n1..2 | | + | O |
| | C211 | 2 | DIMENSIONS | | | | | O |
| | 6411 | 2.1 | Qualificatif de l'unité de mesure | Code CM = {centimètres} | a3 | Selon le cas | : | O |
| | 6168 | 2.2 | Dimensions de la longueur | Élément de données « Longueur du conteneur » | n..15 | | : | C |
| | 6140 | 2.3 | Dimensions de la largeur | Élément de données « Largeur du conteneur » | n..15 | | : | C |
| | 6008 | 2.4 | Dimensions de la hauteur | Élément de données « Hauteur du conteneur » | n..15 | | ' | C |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---|----------------------------|------------------|--------------------|--------|
| TMP | | 190 | TEMPÉRATURE | DÉTAILS SUR LA TEMPÉRATURE TRANSMETTRE L'ÉLÉMENT S'IL Y A LIEU | a3 | TMP | + | C1 |
| | 6711 | 1 | QUALIFICATIF DE TEMPÉRATURE | Qualificatif de la température : Permet les qualificatifs « 1 » (température d'entreposage) et « 2 » (température de transport) | n1 | 2 | + | O |
| | C239 | 2 | RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE | | | | | O |
| | 6712 | 2.1 | Réglage de la température | Réglage de la température : Température réelle selon la liste des conteneurs réfrigérés (pas d'écart autorisé), à laquelle les marchandises seront entreposées ou transportées. | n3 | | : | O |
| | 6411 | 2.2 | Qualificatif de l'unité de mesure | Code CEL = {Celsius} Code FAH = {Fahrenheit} | a3 | Selon le cas | ' | O |
| RNG | | 200 | DETAIL DE LA PLAGE | DETAIL DE LA PLAGE DE TEMPERATURE TRANSMETTRE SI APPLICABLE | a3 | RNG | + | C1 |
| | 6727 | 1 | Qualificatif de l'unité de la plage | Pas de code spécifique pour l'instant. Utiliser « ZZZ » | an3 | 4 ZZZ | + | O |
| | C280 | 2 | Plage | Qualificatif de l'unité de la plage « ZZZ » | | | | O |
| | 6411 | 2.1 | Qualificatif de l'unité de mesure | Code CEL= Celsius Code FAH= Fahrenheit | a3 | Selon le cas | : | O |
| | 6162 | 2.2 | Valeur minimale d'une plage | Température minimale selon la liste des conteneurs frigorifiques à laquelle le Fret doit être transporté | n..15 | | : | C |
| | 6152 | 2.3 | Valeur maximale d'une plage | Température maximale selon la liste des conteneurs frigorifiques à laquelle le Fret doit être transporté | n..15 | | ' | C |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/ de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---|--|----------------------------|------------------|--------------------|--------|
| LOC(1) | | 210 | IDENTIFICATION DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | DERNIER PORT DE DÉPART ÉTRANGER Doit être transmis pour conteneur de marchandises et pour la première position de chargement en vrac. Non requis pour tout autres compartiments relié au chargement du vrac. | a3 | LOC | + | O1 |
| | 3227 | 1 | QUALIFICATIF DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | Code = {Lieu de départ} | n1 | 6 | + | O |
| | C517 | 2 | IDENTIFICATION DE L'EMPLACEMENT | | | | | O |
| | 3225 | 2.1 | Identification du lieu/de l'emplacement | Élément de données « Dernier port de départ étranger » | a5 | CODES UN/LOC | ' | O |
| LOC(2) | | 210 | IDENTIFICATION DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | PREMIER PORT D'ARRIVÉE CANADIEN Doit être transmis pour conteneur de marchandises et pour la première position de chargement en vrac. Non requis pour tout autres compartiments relié au chargement du vrac. | a3 | LOC | + | C1 |
| | 3227 | 1 | QUALIFICATIF DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | Code = {Prochain port d'escale/ d'arrivée canadien} | n2 | 12 97 | + | O |
| | C517 | 2 | IDENTIFICATION DE L'EMPLACEMENT | | | | | O |
| | 3225 | 2.1 | Identification du lieu/de l'emplacement | Élément de données « Port d'escale/port d'arrivée canadien » | a5 | CODES UN/LOC | ' | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/ de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---|--|----------------------------|--|--------------------|--------|
| LOC(3) | | 210 | IDENTIFICATION DU LIEU/DE L'EMPLACEMENT | PORT D'APPEL FACULTATIF | a3 | LOC | + | C7 |
| | 3227 | 1 | Identification du lieu/de l'emplacement | Code 63= 1 ^{er} Port d'escale facultatif Code 65=1 ^{er} Port d'escale facultatif Code 69=1 ^{er} Port d'escale facultatif Code 71=1 ^{er} Port d'escale facultatif Code 74=1 ^{er} Port d'escale facultatif Code 83=Lieu de livraison (utiliser comme la destination finale ou pour un train à deux niveaux | n2..3 | | + | O |
| | C517 | 2 | Identification/e mplacement | | | | | O |
| | 3225 | 2.1 | Identification/e mplacement | Numéro 16 de port respectif /lieu qualifier | a5 | UN/LO CODES | ' | O |
| RFF | | 220 | RÉFÉRENCE | NUMÉRO DU VOYAGE DU CHARGEMENT | a3 | RFF | + | O1 |
| | C506 | 1 | RÉFÉRENCE | | | | | O |
| | 1153 | 1.1 | Qualificatif de la référence | Transmettre le numéro de connaissance comme référence ou le numéro de l'excédent de transport pour identifier les emplacements de première position d'arrimage y compris des données pertinentes à cette endroit. | a2 | BM=nu méro de connaiss ant ET= numéro de l'excéde nt de transport | : | O |
| | 1154 | 1.2 | Numéro de la référence | Élément de données Numéro de référence Transmettre le suivant Numéro de connaissance- code par défaut =1 numéro de l'excédent de transport- première position d'arrimage | an..35 | | ' | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|---|--|----------------------------|------------------|--------------------|--------|
| G03 | | 230 | DÉTAIL SUR L'ÉQUIPEMENT | | | | | C1 |
| EQD | | 240 | DÉTAIL SUR L'ÉQUIPEMENT | DÉTAILS SUR L'ÉQUIPEMENT | a3 | EQD | + | O1 |
| | 8053 | 1 | QUALIFICATIF DE L'ÉQUIPEMENT | Code CN = {conteneur} | a..3 | Selon le cas | + | O |
| | C237 | 2 | IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT | | | | | O |
| | 8260 | 2.1 | Numéro d'identification de l'équipement | 1. Le numéro du conteneur : format : Préfixe/numéro (PPPPNNNNNN NN), permettant ainsi cinq caractères pour le préfixe et neuf caractères pour le numéro. Dans le cas d'un préfixe de moins de cinq caractères, des espaces doivent être ajoutées à la droite. Dans le cas d'un numéro de moins de neuf caractères, le numéro devrait être aligné à gauche. P. ex. conteneur « EU 876 » devrait être transmis ainsi « EU__876 », laissant ainsi trois espaces entre le préfixe et le numéro. Le numéro sera traité comme une suite de caractères. P. ex. des chiffres de contrôle peuvent être transmis. Si ce segment est utilisé, le numéro d'identification de l'équipement doit toujours être transmis, même si cet élément n'est pas obligatoire. 2. Laisser en blanc s'il s'agit de marchandises diverses. | an..17 | | + | C |
| | C224 | 3 | Taille et type de l'équipement | | | | | C |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|--|---|----------------------------|-----------------------|--------------------|--------|
| | 8155 | 3.1 | Identification de la taille et du type de l'équipement | Élément de données « Taille et type de l'équipement » Utiliser les codes de taille/type ISO L'élément n'est pas requis pour les marchandises diverses. | an..4 | | +++ | C |
| | 8733 | 6 | INDICATEUR PLEIN/VIDE, ÉLÉMENT CODÉ | Élément de données « Code d'état plein/ vide » Élément à transmettre obligatoirement pour tous les conteneurs. Laisser en blanc s'il s'agit de marchandises diverses. | n1 | 4 = vide 5 = plein | ' | C |
| EQA | | 250 | ÉQUIPEMENT JOINT | DÉTAILS SUR L'ÉQUIPEMENT JOINT ÉLÉMENT À TRANSMETTRE S'IL Y A DE L'ÉQUIPEMENT JOINT | a3 | EQA | + | C9 |
| | 8053 | 1 | QUALIFICATIF DE L'ÉQUIPEMENT | Code CN = {conteneur} Code RG = {génératrice de conteneur frigorifique} | a2 | Selon le cas | + | O |
| | C237 | 2 | IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT | | | | | O |
| | 8260 | 2.1 | Numéro d'identification de l'équipement | Le numéro de l'unité, selon la définition du segment EQD. | an..17 | | ' | O |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|---|--|----------------------------|------------------|--------------------|--------|
| NAD | | 260 | NOM ET ADRESSE | TRANSPORTEUR DU FRET 'exploitant du conteneur' | a3 | NAD | + | C1 |
| | 3035 | 1 | QUALIFICATIF DE LA PARTIE | Code = {transporteur} | a2 | CA | + | C |
| | C082 | 2 | DÉTAILS SUR L'IDENTIFICATION DE LA PARTIE | | | | | C |
| | 3039 | 2.1 | Identification de la partie | Élément de données « Code du transporteur » Changement apporté à « exploitant du conteneur » | an..17 | | : | C |
| | 1131 | 2.2 | Qualificatif de la liste de codes | Code = {Code du transporteur} | n3 | 172 | : | C |
| | 3055 | 2.3 | Organisme responsable de la liste de codes, élément codé | Code 20 = {BIC Bureau International des Containeurs} Code ZZZ mutually define | an..3 | | ' | C |
| G04 | | 270 | DÉTAILS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES | ÉLÉMENT À TRANSMETTRE OBLIGATOIREMENT SI DES CODES DE MARCHANDISES DANGEREUSES S'APPLIQUENT AUX MARCHANDISES. | | | | C9 |
| DGS | | 280 | INFORMATION SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES | INFORMATION SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES | a3 | DGS | + | O1 |
| | 8753 | 1 | RÉGLEMENTATION SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES, ÉLÉMENT CODÉ | Code = {Code des marchandises dangereuses IMO} | a3 | IMD | + | O |
| | C205 | 2 | CODE DES MARCHANDISES DANGEREUSES | | | | | O |
| | 8755 | 2.1 | Code d'identification des marchandises dangereuses | Élément de données « Code d'identification des marchandises dangereuses » | an..7 | Code IMDG | : | O |
| | 8702 | 2.2 | Substance/ article dangereux/ numéro de la page | Élément de données « Numéro de classement additionnel des marchandises dangereuses » (numéro de la page du code MDG, version anglaise) | an..7 | | + | C |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|--|---|----------------------------|------------------|--------------------|--------|
| | C234 | 3 | INFORMATION MDONU | TRANSMETTRE LE CODE MDONU SI CELUI-CI EST DISPONIBLE. | | | | C |
| | 7124 | 3.1 | Numéro des matières dangereuses de l'ONU | Élément de données « Numéro MDONU (code des marchandises dangereuses) » | n4 | Code MDONU | + | C |
| | C223 | 4 | POINT D'ÉCLAIR DE L'EXPÉDITION DE MARCHANDISES DANGEREUSES | TRANSMETTRE L'ÉLÉMENT S'IL Y A LIEU | | | | C |
| | 7712 | 4.1 | Point d'éclair de l'expédition | Élément de données « Point d'éclair de l'expédition » | n3 | | : | C |
| | 6411 | 4.2 | Qualificatif de l'unité de mesure | Code CEL = {degrés Celsius} Code FAH = {degrés Fahrenheit} | a3 | Selon le cas | + | C |
| | 8725 | 5 | GROUPE D'EMBALLAGE, ÉLÉMENT CODÉ | Élément de données « Code du groupe d'emballage » TRANSMETTRE L'ÉLÉMENT S'IL Y A LIEU | an..3 | | + | C |
| | 8756 | 6 | NUMÉRO EMS | Élément de données « Numéro du programme d'urgence » TRANSMETTRE L'ÉLÉMENT S'IL Y A LIEU | an..6 | | + | C |
| | 8758 | 7 | GSMU | Élément de données « Identificateur du Guide de soins médicaux d'urgence » TRANSMETTRE L'ÉLÉMENT S'IL Y A LIEU | an..4 | | ++ | C |
| | C235 | 9 | IDENTIFICATION DU DANGER | TRANSMETTRE L'ÉLÉMENT S'IL Y A LIEU | | | | C |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|---|---|----------------------------|------------------|--------------------|-----------|
| | 8708 | 9.1 | Numéro d'identification des marchandises dangereuses, partie supérieure | Élément de données « Identification de la partie supérieure de la plaque étiquette » | an..4 | | : | O |
| | 8710 | 9.2 | Numéro d'identification des marchandises dangereuses, partie inférieure | Élément de données « Identification de la partie inférieure de la plaque étiquette » | an..4 | | + | O |
| | C236 | 10 | ÉTIQUETTE DES MARCHANDISES DANGEREUSES | TRANSMETTRE L'ÉLÉMENT S'IL Y A LIEU | | | | C |
| | 8712 | 10.1 | Marquage de l'étiquette des marchandises dangereuses | Élément de données « Identification du marquage des marchandises dangereuses » | an..4 | | : | O |
| | 8712 | 10.2 | Marquage de l'étiquette des marchandises dangereuses | Élément de données « Identification du marquage des marchandises dangereuses » | an..4 | | : | C |
| | 8712 | 10.3 | Marquage de l'étiquette des marchandises dangereuses | Élément de données « Identification du marquage des marchandises dangereuses » | an..4 | | ' | C |
| FTX | | 290 | TEXTE LIBRE | INFORMATION SUR LES AJOUTS DE MARCHANDISES DANGEREUSES TRANSMETTRE L'ÉLÉMENT S'IL Y A LIEU | a3 | FTX | + | C1 |
| | 4451 | 1 | QUALIFICATIF DU SUJET DU TEXTE | AAA (Description des marchandises) | a3 | Selon le cas | +++ | O |
| | C108 | 4 | TEXTE LITTÉRAL | | | | | O |
| | 4440 | 4.1 | Texte libre | Élément de données « Description des marchandises dangereuses » Transmettre la mention NIL si aucune description n'est disponible. | an..70 | Texte libre | : | O |
| | 4440 | 4.2 | Texte libre | Élément de données « Poids net des marchandises dangereuses » (Poids en kilos) | an..70 | Texte libre | ' | C |

| ID. du segment EDIFACT | ID. de l'élément EDIFACT | Position du segment/de l'élément | Nom de l'élément de données EDIFACT | Notes, conditions et descriptions | Type et taille des données | Codes et valeurs | Syntaxe par défaut | Statut |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--|----------------------------|--|--------------------|--------|
| UNT | | 300 | BLOC DE FIN DU MESSAGE | | a3 | UNT | + | O1 |
| | 74 | 1 | NOMBRE DE SEGMENTS DANS LE MESSAGE | | n..6 | Nombre de segments dans le message, y compris les segments UNH et UNT mais à l'exclusion des segments UNA, UNB et UNZ. | + | O |
| | 62 | 2 | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU MESSAGE | | an..14 | Même numéro que celui indiqué dans le segment UNH 62 | ' | O |
| UNZ | | | Bloc de fin de l'échange | | a3 | UNZ | + | O1 |
| | 36 | 1 | COMPTE DU CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | Généré par le convertisseur. Nombre de groupes fonctionnels, toujours = 1. | n..6 | 1 | + | O |
| | 20 | 2 | RÉFÉRENCE DU CONTRÔLE DE L'ÉCHANGE | | an..14 | Même numéro que celui indiqué dans le segment UNB 0020. | ' | O |

ANNEXE H - Scénarios illustrant un exemple de message relatif au plan de chargement

Exemple 1

Voici un exemple du plan de chargement avec un conteneur des éléments obligatoires et des éléments conditionnels.

```

UNB+UNOA:1+BAYPLAN+RCCECECPT+101231:1210+TEST+++++JRD17115302009'
UNH+TEST+BAPLIE:1:911:UN:SMDG15'
BGM++9044-BP050+9'
DTM+137:201112311210:201'
TDT+20+KPBP050++ELXT8:103::VESSEL NAME:JO++9044:172:20'
LOC+5+PECLL'
LOC+61+CAVAN'
DTM+133:201107011210:201'
DTM+132:201107011210:201'
DTM+178:201107012030:201'
RFF+VON:KPBP050'
LOC+147+0120801::5'
FTX+AAA+++DESCRIPTION OF GOODS'
MEA+WT++KGM:21000'
DIM+1+CM:40:10:08'
TMP+2+15:CEL'
RNG+ZZZ+CEL:10:20'
LOC+6+LBBEY'
LOC+12+CAVAN'
LOC+83+ITVCE'
RFF+BM:1'
EQD+CN+PERU1007674+42G0+++5'
EQA+CN+PERU1007674'
NAD+CA+9044:172:20'
DGS+IMD+555:UN123+8273+-15:CEL+PG1+EMS2+710++UP04:LW05+DG06:DG07:DG08'
FTX+AAA+++CORROSIVE AND FLAMMABLE:HAZMAT NET WEIGHT'
UNT+26+TEST'
UNZ+1+TEST'

```

Exemple 2

Plan de chargement utilisant de multiples conteneurs/équipement occupant la même position d'arrimage.

Voici un exemple d'un message d'un plan de chargement pour un navire en partance de Callao, au Pérou et à destination de Vancouver, au Canada. Il indique un équivalent de vingt pieds (EVP) arrimés dans une même position d'arrimage. Dans un tel cas, le groupe 02 devrait être transmis deux fois avec la même position d'arrimage.

```

UNB+UNOA:1+BAYPLAN+RCCECECPT+100425:1210+GRY03082108256++++
JRD17115302009'
UNH+GRY03082108256+ BAPLIE:1:911:UN:SMDG15'
BGM++9044CRN-PRTESTING-MB10+9'
DTM+137:201106251210:201'
TDT+20+VNUMBER01++ELXT8:103::VESSEL MB1:JO++9044:172:20'
LOC+5+ PECLL '
LOC+61+CAVAN'
DTM+133:201106191210:201'
DTM+132:201106191210:201'
DTM+178:201106192030:201'
RFF+VON:VNUMBER01'
LOC+147+0120801::5'
FTX+AAA+++ELECTRONICS'
MEA+WT++KGM:15150'
TMP+2+-15:CEL'
RNG+ZZZ+CEL:-35:15'
LOC+6+GBLDQ'
LOC+12+CAMTR'
LOC+63+HKHKG'
LOC+65+SGSIN'
LOC+83+USLAX'
RFF+BM:1'
EQD+CN+GOKU1002071+20G0+++5'
EQA+CN+GOKU1002071'
NAD+CA+ACL:172:20'
DGS+IMD+555:UN123+8273+-
23:CEL+PG1+EMS2+710++UP04:LW05+DG06:DG07:DG08'
LOC+147+0120801::5'
FTX+AAA+++ELECTRONICS'
MEA+WT++KGM:15150'
TMP+2+-15:CEL'

```

RNG+ZZZ+CEL:-35:15'
LOC+6+GBLDQ'
LOC+12+CAMTR'
LOC+63+HKHKG'
LOC+65+SGSIN'
LOC+83+USLAX'
RFF+BM:1'
EQD+CN+GOKU1009999+20G0+++5'
EQA+CN+GOKU1009999'
NAD+CA+ACL:172:20'
DGS+IMD+555:UN123+8273+-
23:CEL+PG1+EMS2+710++UP04:LW05+DG06:DG07:DG08'
FTX+AAA+++BATTERY ACID:5314KGM'
UNT+42+GRY03082108256'
UNZ+1+GRY03082108256

Exemple 3

Déclaration du plan de chargement utilisant quatre conteneurs.

UNB+UNOA:1+BAYPLAN+RCCECECPT+101231:1210+TEST+++++JRD1711530
 2009'
 UNH+TEST+BAPLIE:1:911:UN:SMDG15'
 BGM++9044KIMCRN-910+9'
 DTM+137:201112311210:201'
 TDT+20+VN910++ELXT8:103::VESSEL NAME:JO++9044:172:20'
 LOC+5+AEAUH'
 LOC+61+CAVAN'
 DTM+133:201112311210:201'
 DTM+132:201112311210:201'
 DTM+178:201112312030:201'
 RFF+VON:910'
 LOC+147+0030802::5'
 FTX+AAA+++DESCRIPTION OF GOODS'
 MEA+WT++KGM:21000'
 DIM+1+CM:40:10:08'
 TMP+2+15:CEL'
 RNG+ZZZ+CEL:10:20'
 LOC+6+LBBEY'
 LOC+12+CAMTR'
 LOC+63+ITVCE'
 LOC+65+ITROM'
 LOC+69+MQFDF'
 LOC+74+TNTUN'
 RFF+BM:1'
 EQD+CN+PERU1006662+42G0+++5'
 EQA+CN+PERU1006662'
 NAD+CA+9044:172:20'
 DGS+IMD+555:UN123+8273+-
 15:CEL+PG1+EMS2+710++UP04:LW05+DG06:DG07:DG08'
 FTX+AAA+++CORROSIVE AND FLAMMABLE:HAZMAT NET WEIGHT'
 LOC+147+0110209::5'
 FTX+AAA+++BICYCLES'
 MEA+WT++KGM:21000'
 LOC+6+LBBEY'
 LOC+12+CAMTR'
 RFF+BM:1'
 EQD+CN+PERU1006446+42G0+++5'
 EQA+CN+PERU1006446'

NAD+CA+9044:172:20'
LOC+147+0171207::5'
FTX+AAA+++BICYCLES'
MEA+WT++KGM:21000'
LOC+6+LBBEY'
LOC+12+CAMTR'
RFF+BM:1'
EQD+CN+PERU1006451+42G0+++5'
NAD+CA+9044:172:20'
LOC+147+0050904::5'
FTX+AAA+++BICYCLES'
MEA+WT++KGM:21000'
LOC+6+LBBEY'
LOC+12+CAMTR'
RFF+BM:1'
EQD+CN+PERU1006467+42G0+++5'
NAD+CA+9044:172:20'
UNT+54+TEST'
UNZ+1+TEST'

ANNEXE I – Tableaux de codes

Les tableaux de codes suivants sont présentés pour des raisons de commodité. Il est possible que la liste des codes valides change à la longue à mesure que des codes existants expirent et que de nouveaux codes sont ajoutés. Il incombe au client de s'assurer que les bons codes sont transmis.

1 – Codes d'emplacement des Nations unies UNLOCODES

Lorsque la valeur du code indiquée est UNLOCODES, les codes doivent être valides et la source peut être consultée en ligne à l'adresse : <http://www.unece.org/cefact/locode/service>

2 – CODES DES MARCHANDISES DANGEREUSES DE L'ONU

Le tableau de codes de MDONU peut être consulté en ligne à : http://www.unece.org/trans/danger/publi/unrec/rev13/13files_f.html

3 – CODES DE RÉPONSE DE MESSAGE D'ERREUR TRANSMIS

Liste des codes d'erreur pour le système SSMAEC (y compris mainlevée électronique, IPEC dans les modes maritime, aérien et ferroviaire et le PAD) :

<http://cbsa.gc.ca/eservices/error-erreur.pdf>

4 - TAILLE DU CONTENEUR/DE L'ÉQUIPEMENT POUR LE PLAN DE CHARGEMENT

| Code | Description |
|------|---|
| 10 | 10 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| 12 | 10 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| 14 | 10 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| 15 | 10 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| 16 | 10 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| 18 | 10 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| 19 | 10 pi sur <= 4 pi sur 8 pi |
| 1C | 10 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 1D | 10 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 1E | 10 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 1F | 10 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 1L | 10 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 1M | 10 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| 1N | 10 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 1P | 10 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| 20 | 20 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| 22 | 20 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| 24 | 20 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| 25 | 20 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| 26 | 20 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| 28 | 20 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| 29 | 20 pi sur <= 4 pi sur 8 pi |
| 2C | 20 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 2D | 20 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 2E | 20 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 2F | 20 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 2L | 20 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 2M | 20 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| 2N | 20 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 2P | 20 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| 30 | 30 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| 32 | 30 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| 34 | 30 pi sur 9 pi sur 8 pi |

| Code | Description |
|------|---|
| 35 | 30 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| 36 | 30 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| 38 | 30 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| 39 | 30 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| 3C | 30 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 3D | 30 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 3E | 30 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 3F | 30 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 3L | 30 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 3M | 30 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| 3N | 30 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 3P | 30 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| 40 | 40 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| 42 | 40 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| 44 | 40 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| 45 | 40 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| 46 | 40 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| 48 | 40 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| 49 | 40 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| 4C | 40 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 4D | 40 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 4E | 40 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 4F | 40 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 4L | 40 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 4M | 40 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| 4N | 40 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 4P | 40 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| 50 | 50 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| 52 | 50 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| 54 | 50 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| 55 | 50 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| 56 | 50 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| 58 | 50 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| 59 | 50 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| 5C | 50 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 5D | 50 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 5E | 50 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |

| Code | Description |
|------|---|
| 5F | 50 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 5L | 50 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 5M | 50 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| 5N | 50 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 5P | 50 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| 60 | 60 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| 62 | 60 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| 64 | 60 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| 65 | 60 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| 66 | 60 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| 68 | 60 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| 69 | 60 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| 6C | 60 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 6D | 60 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 6E | 60 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 6F | 60 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 6L | 60 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 6M | 60 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| 6N | 60 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 6P | 60 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| 70 | 70 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| 72 | 70 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| 74 | 70 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| 75 | 70 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| 76 | 70 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| 78 | 70 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| 79 | 70 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| 7C | 70 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 7D | 70 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 7E | 70 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 7F | 70 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 7L | 70 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 7M | 70 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| 7N | 70 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 7P | 70 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| 80 | 80 pi sur 8 pi sur 8 pi |

| Code | Description |
|------|--|
| 82 | 80 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| 84 | 80 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| 85 | 80 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| 86 | 80 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| 88 | 80 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| 89 | 80 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| 8C | 80 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 8D | 80 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 8E | 80 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 8F | 80 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 8L | 80 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 8M | 80 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| 8N | 80 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 8P | 80 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| 90 | 90 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| 92 | 90 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| 94 | 90 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| 95 | 90 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| 96 | 90 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| 98 | 90 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| 99 | 90 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| 9C | 90 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 9D | 90 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 9E | 90 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 9F | 90 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| 9L | 90 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 9M | 90 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| 9N | 90 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| 9P | 90 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| A0 | 7 150 mm de long, 0 mm de haut |
| A2 | 7 150 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 mm de large |
| A4 | 7 150 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 mm de large |
| A5 | 7 150 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| A6 | 7 150 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| A8 | 7 150 mm de long, 1 295 mm de haut, 2 438 mm de large |
| A9 | 7 150 mm de long, moins de 1 219 mm de haut, 2 438 mm de large |
| AC | 7 150 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |

| Code | Description |
|------|---|
| AD | 7 150 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| AE | 7 150 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| AF | 7 150 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| AL | 7 150 mm de long, 2 591 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| AM | 7 150 mm de long, 2 743 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| AN | 7 150 mm de long, 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| AP | 7 150 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| | |
| B0 | 24 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| B2 | 24 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| B4 | 24 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| B5 | 24 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| B6 | 24 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| B8 | 24 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| B9 | 24 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| BC | 24 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| BD | 24 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| BE | 24 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| BF | 24 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| BL | 24 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| BM | 24 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| BN | 24 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| BP | 24 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| C0 | 7 430 mm de long, 0 mm de haut |
| C2 | 7 430 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 mm de large |
| C4 | 7 430 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 mm de large |
| C5 | 7 430 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| C6 | 7 430 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| C8 | 7 430 mm de long, 1 295 mm de haut, 2 438 mm de large |
| C9 | 7 430 mm de long, moins de 1 219 mm de haut, 2 438 mm de large |
| CC | 7 430 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| CD | 7 430 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| CE | 7 430 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| CF | 7 430 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| CL | 7 430 mm de long, 2 591 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |

| Code | Description |
|------|---|
| CM | 7 430 mm de long, 2 743 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| CN | 7 430 mm de long, 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| CP | 7 430 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| | |
| D0 | 24 pi 6 po sur 8 pi sur 8 pi |
| D2 | 24 pi 6 po sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| D4 | 24 pi 6 po sur 9 pi sur 8 pi |
| D5 | 24 pi 6 po sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| D6 | 24 pi 6 po sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| D8 | 24 pi 6 po sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| D9 | 24 pi 6 po sur <= 4 pi sur 8 pi |
| DC | 24 pi 6 po sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| DD | 24 pi 6 po sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| DE | 24 pi 6 po sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| DF | 24 pi 6 po sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| DL | 24 pi 6 po sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| DM | 24 pi 6 po sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| DN | 24 pi 6 po sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| DP | 24 pi 6 po sur > 9 po 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| E0 | 7 820 mm de long, 0 mm de haut |
| E2 | 7 820 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 mm de large |
| E4 | 7 820 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 mm de large |
| E5 | 7 820 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| E6 | 7 820 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| E8 | 7 820 mm de long, 1 295 mm de haut, 2 438 mm de large |
| E9 | 7 820 mm de long, moins de 1 219 mm de haut, 2 438 mm de large |
| EC | 7 820 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| ED | 7 820 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| EE | 7 820 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| EF | 7 820 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| EL | 7 820 mm de long, 2 591 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| EM | 7 820 mm de long, 2 743 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| EN | 7 820 mm de long, 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| EP | 7 820 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| | |

| Code | Description |
|------|---|
| F0 | 8 100 mm de long, 0 mm de haut |
| F2 | 8 100 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 mm de large |
| F4 | 8 100 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 mm de large |
| F5 | 8 100 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| F6 | 8 100 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| F8 | 8 100 mm de long, 1 295 mm de haut, 2 438 mm de large |
| F9 | 8 100 mm de long, moins de 1 219 mm de haut, 2 438 mm de large |
| FC | 8 100 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| FD | 8 100 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| FE | 8 100 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| FF | 8 100 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| FL | 8 100 mm de long, 2 591 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| FM | 8 100 mm de long, 2 743 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| FN | 8 100 mm de long, 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| FP | 8 100 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| | |
| G0 | 41 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| G2 | 41 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| G4 | 41 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| G5 | 41 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| G6 | 41 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| G8 | 41 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| G9 | 41 pi sur <= 4 pi sur 8 pi |
| GC | 41 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| GD | 41 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| GE | 41 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| GF | 41 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| GL | 41 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| GM | 41 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| GN | 41 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| GP | 41 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| H0 | 43 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| H2 | 43 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| H4 | 43 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| H5 | 43 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| H6 | 43 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |

| Code | Description |
|------|--|
| H8 | 43 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| H9 | 43 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| HC | 43 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| HD | 43 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| HE | 43 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| HF | 43 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| HL | 43 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| HM | 43 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| HN | 43 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| HP | 43 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| K0 | 13 600 mm de long, 0 mm de haut |
| K2 | 13 600 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 mm de large |
| K4 | 13 600 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 mm de large |
| K5 | 13 600 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| K6 | 13 600 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| K8 | 13 600 mm de long, 1 295 mm de haut, 2 438 mm de large |
| K9 | 13 600 mm de long, moins de 1 219 mm de haut, 2 438 mm de large |
| KC | 13 600 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| KD | 13 600 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| KE | 13 600 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| KF | 13 600 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| KL | 13 600 mm de long, 2 591 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| KM | 13 600 mm de long, 2 743 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| KN | 13 600 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 500 mm de large |
| KP | 13 600 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| | |
| L0 | 45 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| L2 | 45 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| L4 | 45 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| L5 | 45 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| L6 | 45 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| L8 | 45 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| L9 | 45 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| LC | 45 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| LD | 45 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| LE | 45 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |

| Code | Description |
|------|---|
| LF | 45 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| LL | 45 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| LM | 45 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| LN | 45 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| LP | 45 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| M0 | 48 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| M2 | 48 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| M4 | 48 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| M5 | 48 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| M6 | 48 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| M8 | 48 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| M9 | 48 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| MC | 48 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| MD | 48 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| ME | 48 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| MF | 48 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| ML | 48 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| MM | 48 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| MN | 48 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| MP | 48 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| N0 | 49 pi sur 8 pi sur 8 pi |
| N2 | 49 pi sur 8 pi 6 po sur 8 pi |
| N4 | 49 pi sur 9 pi sur 8 pi |
| N5 | 49 pi sur 9 pi 6 po sur 8 pi |
| N6 | 49 pi sur >9 pi 6 po sur 8 pi |
| N8 | 49 pi sur 4 pi 3 po sur 8 pi |
| N9 | 49 pi sur < = 4 pi sur 8 pi |
| NC | 49 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| ND | 49 pi sur 9 pi sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| NE | 49 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| NF | 49 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi <= 8 pi 2,5 po |
| NL | 49 pi sur 8 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| NM | 49 pi sur 9 pi sur > 8 pi 2,5 po |
| NN | 49 pi sur 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| NP | 49 pi sur > 9 pi 6 po sur > 8 pi 2,5 po |
| | |
| P0 | 16 154 mm de long, 0 mm de haut |

| Code | Description |
|------|--|
| P2 | 16 154 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 mm de large |
| P4 | 16 154 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 mm de large |
| P5 | 16 154 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| P6 | 16 154 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 mm de large |
| P8 | 16 154 mm de long, 1 295 mm de haut, 2 438 mm de large |
| P9 | 16 154 mm de long, moins de 1 219 mm de haut, 2 438 mm de large |
| PC | 16 154 mm de long, 2 591 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| PD | 16 154 mm de long, 2 743 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| PE | 16 154 mm de long, 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| PF | 16 154 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, 2 438 à 2 500 mm de large |
| PL | 16 154 mm de long, 2 591 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| PM | 16 154 mm de long, 2 743 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| PN | 16 154 mm de long, 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |
| PP | 16 154 mm de long, plus de 2 895 mm de haut, plus de 2 500 mm de large |

ANNEXE J Formulaire de demande d'information préalable sur les expéditions commerciales (IPEC)

ÉCHANGE DE DONNÉES INFORMATISÉES (EDI) FORMULAIRE DE DEMANDE - SYSTÈME DE FRET

SECTION I – Identification du demandeur

Profil de la compagnie:

Veillez choisir le mode

| | | | |
|-------------------------------|--|----------------------------------|--|
| Maritime | | Ferroviaire | |
| Maritime - Plan de chargement | | Routier - manifeste électronique | |
| Aérien | | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| Êtes-vous un transporteur du Programme d'autocotisation des douanes (PAD)? (oui/non) | | Prévoyez-vous transmettre des marchandises PAD parmi vos rapports électroniques sur le fret? (oui/non) | |
|--|--|--|--|

| | |
|--|--------------------------|
| Date de la demande | |
| Nom du demandeur (compagnie) | |
| Code du transporteur, assigné par l'ASFC | |
| Adresse du siège social Ville, province/état, pays Code postal | |
| Personne-ressource et titre | |
| Numéro de téléphone | |
| Numéro de télécopieur | |
| Courriel | |
| Préférence de langue pour le service à la clientèle? | anglais ___ français ___ |

Nom et titre du représentant de la compagnie (en caractères d'imprimerie)

Signature du représentant de la compagnie

Lieu d'affaires au Canada (s'il diffère du siège social):

| | |
|--|--|
| Nom de la compagnie | |
| Adresse Ville, province/état Code postal | |
| Personne-ressource et titre | |
| Numéro de téléphone | |
| Numéro de télécopieur | |
| Courriel | |

SECTION II - INFORMATIONS SUR LE MOYEN DE COMMUNICATION

Pour des renseignements supplémentaires sur les méthodes de communication approuvées, veuillez vous référer au lien suivant: www.cbsa-asfc.gc.ca/eservices/comm-fra.html

Si votre compagnie aura recours à un fournisseur de service pour l'échange de données avec l'ASFC, veuillez compléter cette série de questions

| | |
|--|--|
| Nom du fournisseur de service (le cas échéant) | |
| Moyen de communication | <input type="checkbox"/> Passerelle Internet des douanes <input type="checkbox"/> Communication directe nom: _____ <input type="checkbox"/> Réseau à valeur ajoutée nom: _____ |
| Personne-ressource | |
| Numéro de téléphone | |
| Numéro de télécopieur | |
| Courriel | |

Si votre compagnie communiquera directement avec l'ASFC pour l'échange de données veuillez répondre à la question suivante

| | |
|------------------------|--|
| Moyen de communication | <input type="checkbox"/> Passerelle Internet des douanes <input type="checkbox"/> Communication directe nom: _____ <input type="checkbox"/> Réseau à valeur ajoutée nom: _____ |
|------------------------|--|

SECTION III – CONFIGURATION

| | |
|--|----------------------|
| Numéro du certificat (si vous transmettez par la Passerelle Internet des douanes) | |
| Identification de l'expéditeur (défini par le client, ou le site de transmission, le cas échéant [U99999V1]) | |
| ID de la boîte aux lettres du réseau, s'il y a lieu | |
| Quelle version de message utiliserez-vous? | EDIFACT:___ ANSI:___ |
| Date de mise en œuvre demandée | |

Veuillez envoyer votre formulaire complété:

par télécopieur:
(613) 952-9979

par courrier:
Gestionnaire,
Unité du commerce électronique
Division du soutien opérationnel des
systèmes – secteur commercial
Agence des services frontaliers du Canada
6^e étage; 250, chemin Tremblay
Ottawa Ontario K1A 0L8

ou par courriel:
ecu.uce@asfc.gc.ca,